

중 · 고 · 대학 수험 대비 / 내신 대비

EK PLUS ACADEMY

개별상담
접수 중!

TEL.03-5312-7381

日本語・한국어 대응가능
※ 상담시간: 13:30~21:00(일요일 휴무)

1. 동등 한국학교 내신 대비 코스

정기교사 대비
K·J반 교과과정 서포트

학교 교과서와 맞춤 교과를 선택하여 수업을 진행합니다. 교육은 심도형

4. 日本の中·高·大学受験コース

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

日・韓作文・小論文から入試問題に必要な力を
つけていきます。受験資料・内容について日本人
韓国入スタがサポートします。

~はじめての韓国語コース~

ハングルが読める! 話せる! 話せるべ!!

韓国語学習経験者の日本人と韓国ネイティブの
2人の先生が徹底サポート。確実に実力がつきます。

各種試験対策講座
数検・漢検・英検対策
JLPT・TOPIK・EJU対策
中高・専校・編入試験対策

일본어 소논문·독해 코스

일본의 고교 교원 자기 소논문·독해 코스에
경력을 가진 강사를 중심으로 문법 지도,
읽기, 쓰기, 생각하는 힘을 기를 수 있습니다.

短期集中特訓コース

明確な目標を定め、短期間で実力アップをするコース。
各々の目標に応じて学習内容を決定していきます。
まずは個別相談会にお越しください。

성인올림픽 모집중!

일본어 코스

- 전공에 의한 레벨 테스트를 통해, 자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.
- 기초회화 & 비즈니스 회화
- 「한니는 니고고, 로 배우」는 일본어 회화 / 교과문
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비
- 한 / 한 / 한 / 한
- EJU 일본어 유학비 (일본 대학원 시험 대비, 소논문, 면접 대비)

신규특과 그룹수업 / 1대1 수업

- 단기간 배우는 일본어 코스는 권유하며 일본어 오션 클래스를 인기
- 일본어 연강이나 신입사원들에게 필요한 비즈니스 일본어

マンツーマンオンライン授業

- ZOOMを使用したマンツーマン授業
- 一人ひとりに対応して高い「効果」を行います。
- 曜日、時間等については要相談(予約中)
- 1コマ60分授業

2. 일본어 코스

기초부터 심급까지 일본어 코스

あい・う・え・お 지도부터 기본 한자 학습을 병행합니다. 수개월 내에는 자연스럽게 기초 일상 회화가 가능하게 합니다.

5. 英·數ステップアップ코스

1인1회의学力を診断し、生徒の理解度に応じた無理・無駄なく学習できるコース。教材、授業の流れは個別カウンセリングにて決定します。ステップアップするために必要勉強を一層しっかりとしていきます。

3. 수학·영어 코스

기초부터 입시까지 수학·영어 코스

학교의 진도와 상관없이, 수학과 영어의 기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다. 학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

6. 韓国語カスタマイズ코스

日本生まれの子供達の韓国語教育を行っています。読む・書く・話す・聞くの4分野が苦手であるかにもとに専攻スタッフが方向性を決め、一人ひとりに合わせた授業を作りず。

| 시간대 | 코파 | 수업시간 |
|---------------|-----|---|
| 13:30 - 14:30 | Z60 | - 수업요일 / 시간대는 코칭 스태프와 상담해 주십시오. - 월 4주 수업입니다. 5번재주가 있는 달은 5번재 일요일은 1회 휴강합니다. 자세한 사항은 통신문을 확인해주세요. - 1회 일본어 수업입니다. |
| 14:30 - 16:00 | A | |
| 16:10 - 17:40 | B | - 초등과 고 대학원은 60분 코스도 있습니다. - 일석 대제 지도도 있습니다. (단, 학원 규칙에 의함) |
| 17:50 - 19:20 | C | - 성찰 스타일에 맞춘 학원 시간, 수업 내용을 제공합니다. |
| 19:30 - 21:00 | D | |

若松河田教室
新宿区若松1-9-9バーバークホームズ新宿若松駅前
都営大江戸線 若松河田駅 徒歩10分 徒歩30分

環境教室
新宿区住吉町5-9リフッシュ住吉B201号室
都営新宿線環状線A出口 徒歩1分

お問合せ 03-5312-7381
※受付時間: 13:30 ~ 21:00 (日曜日は休みです)



김치냉장고 김치冷蔵庫

No.1 브랜드 디엠치에

따라할 수 없는 진짜의 차이

김치냉장고 180L를 구매하신 분께는 **일월은수매트 선물로 드립니다.**

※在庫なくなるまで終了させていただきます。

120L

D58cm

H85cm

W69cm

注文番号 K300
DOE-120WY
¥89,800

180L

D60cm

H85cm

W94cm

注文番号 K303
DOE-180WY118S/09cm
¥113,800

100L

H116cm

W48.7cm

注文番号 K315
A-A-100S100L/10cm
¥55,000

330L

H187cm

W66.2cm

注文番号 K317
DT33CMUH130L/09cm
¥240,000

※送料別

■牛牛ムチ冷蔵庫モデル詳細仕様カード支払いの場合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。※地域により送料別・設置費用別

| モデル | 仕様 | 部屋タイプ | 容量 | 外形寸法 (cm) | 内寸 (cm) | 重量 (kg) | 牛牛ムチ保存 (有/無/前) | 購入牛牛ムチ保存 (有/無/前) | 野菜/果物保存 (有/無/前) | チルド保存 (有/無/前) | EZコントロール機能 |
|------------------------|------|-------|-------|------------------------------------|----------------------------|---------|----------------|------------------|-----------------|---------------|------------|
| 注文番号 K300 DOE-120WY | 120L | 1ドア | 180L | 8.8L X 2個 19.5L X 3個 | 69×58×85 57×48×44 | 43 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |
| 注文番号 K303 DOE-180WY | 180L | 2ドア | 280L | 15.9L X 2個 12.5L X 6個 | 94×60×85 37×46×46.5 | 55 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |
| 注文番号 K315 SA-F10S | 100L | 1ドア | 180cm | 1.5L X 4個 9.7L X 3個 | 49×55×117 36×28×100 | 46 | 有 | 有 | 有 | 有 | — |
| 注文番号 K317 DT33CMUH | 330L | 3ドア | 380cm | 3.8L X 2個 9.2L X 6個 18.4L 4個 | 外形寸法 (cm) 66.2×62.3×187 | 102 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |

※配送時のボックスサイズ:
S19 (370mm) x W23 (700mm) x H18 (700mm)

WiniaMando株式会社

한·일 양국 관계가 조속히
회복되기를 간절히
기도합니다.

코로나바이러스에注意しましょう。

日·韓兩國關係の
正常回復のために
切に祈ります。



후지산국제IFCA기구

www.fujisan-ip.jp

419-0313

静岡県富士宮西山1960番地
TEL.0544 65 0123

(우) 03325

서울시 은평구 갈현로181-19 부성빌딩 4층
TEL.02)383-6482 H'P 010-4742-6246

선교후원 : 우리은행

1002-651-222376 권영봉



富士山

칼럼

염려사절

이유규 목사

많은 사람들은 아무 생각 없이 염려를 합니다. 인생이 마치 염려와 항상 동행하여 정상이겠거니w 싶어하고 있습니다. 염려 없이는 한 순간도 살 수 없는 것 같이 인생을 살고 있습니다. '염려하지 않고 어떻게 살 수 있느냐?'고 까지 말입니다. 그러나 그들에게 이렇게 말해 주고 싶습니다. '그렇게 항상 염려하며 어떻게 사느냐? 염려와 함께 살고 너무 고생이 많다.'고 말입니다.

사실 세상에 염려거리는 너무나 많습니다. 어떤면 모든 것이 염려거리로 와 닿을 수 있습니다. 예수님은, 염려는 인생에 전혀 도움이 되지 않는다고 하셨습니다. '너희 중에 누가 염려함으로 그 크기를 늘리랴도 더할 수 있겠느냐?'(마 6:27)

진리의 말씀인 성경은 단호히 말합니다. '마음의 즐거움은 무엇이라도 심령의 근초를 빼듯 마르듯 하느니라'(잠 17:22) 염려는 그야말로 백해 무익입니다. 사람에게 염려만 해로운 것도 없습니다. 마음에 세상의 염려가 들어오면 천국의 말씀이 가운데 막혀서 열매를 맺지 못한다고 했습니다. 그래서 염려하며 사는 사람들은 기쁨이나 감사나 없습니다. 염려가 천국의 열매를 막는 것입니다. 염려가 많은 사람은 신앙생활도 늘 고생만 합니다.

그러면 과연 우리가 염려하지 않고 살 수가 있을까요? 충분히 가능합니다. 생각이 바뀌면 됩니다. 염려가 주는 생각에 빠지지 말고 좋은 생각을 하면 됩니다. 생각이 내가 하는 것입니다. 내 생각이 주인이 아닙니다. 어떤 생각을 할 것인가가 내가 정하는 것입니다. 많은 사람들은 자기생각을 자기정해지고, 그냥 환경이 주는대로 받습니다. 그래서 좋은 생각보다 나쁜 생각을 훨씬 더 많이 하게 되는 것입니다. 내 생각이 내가 정해야 합니다.

염려가 유혹한다고 절대 따라갈 필요가 없습니다. 단호하게 거절하십시오. 염려 사절! 생각이 행복하면 인생이 행복합니다. 생각이 천국이면 인생도 천국이 됩니다. 생각 중의 가장 좋은 생각은 천국, 주님, 말씀 생각입니다. 그래서 항상 주님을 바라보라는 것입니다. 주님께 생각을 고정시키라는 것입니다. (히 12:2 / 믿음의 주요도 다 좇아 가는 이인 예수를 바라보자 저의 그 안에 있는 즐거움을 위하여 십자가를 참수 부끄러움을 견뎌서 아니하시라니 하나님 寶座 右邊에 앉으셨느니라) 세상에서 염려가 물러오면 열뿐 생각이 문 단속을 해야 합니다.

염려의 문을 닫고 생각을 주님께 열어야 합니다. 주님을 바라보며, 주님의 말씀을 묵상하며, 주님께 기도의 문을 열어 보십시오. 그러면 당신의 인생에 반드시 평강이 임하게 될 것입니다. '아무 것도 염려하지 말고 다만 모든 일에 기도와 간구로, 너희 구할 것을 감사함으로 하나님께 아뢰라. 그리하면 모든 지각에 뛰어난 하나님의 평강이 그리스도 예수 안에서 너희 마음과 생각을 지키시리라'(빌 4:6-7) 할렐루야

행복의 초석

손영일 박사

| 참한사이버대학 총장



개그맨 L씨는 결혼을 하고 100일쯤 지난 뒤 '당약초종 변성음'이라는 불치의 병으로 시력을 잃게 되었다고 그 시력을 들은 전에는 사는 40대 남성이 눈을 기증하겠다는 의사를 밝혔다고 한다. L씨는 기쁜 마음으로 단숨에 달려 갔지만 결국 주저하는 그 눈을 기증받지 않고 그냥 돌아오고 말았다. 주위 사람들이 '왜 그냥 돌아왔고?'하고 묻자 '이미 받은 거나 마찬가지입니다. 그분은 저에게 세상을 보는 눈을 주셨기 때문입니다.'라고 대답하면서 기증을 거부하고 돌아온 사연을 설명했다. '눈을 기증하겠다는 그 남자는 근 육병 환자였습니다. 사지를 못 쓰는 불구의 몸으로서 성한 곳이라고는 오직 눈 하나밖에 없는 사람이었습니다. 나는 하나님을 믿고 나머지 마음을 가지고 있는 사람인데 그분은 남아 있는 그 하나마저 저에게 주려고 했습니다. 어떻게 그럴 받을 수 있었습니까?'

눈을 기증하겠다는 사람이나 거부하고 돌아온 사람이나 우리들의 심금을 울리기는 마찬가지이다. 이 두 분은 우리들에게 참으로 귀한 깨달음을 주었기 때문이다. 즉, 아침에 일어나 는 땀다는 사실에 감사하고, 내 위치대로 고통을 수 있음에 감사하고, 작지만 나눌 것이 있음에 감사하고, 마음 기달 가득히 있음에 감사하고, 따뜻한 친구가 있음에 감사하

는 마음을 가지게 하는 훌륭한 깨달음을 준 사람들이기 때문이다. 이렇게 볼 때 행복은 마음먹기 나름이라는 말이 실감난다. "비교하면 불행해진다"는 말이 있다. 실제로 자신을 비교하면 마음이 가난해지고, 학업을 비교하면 자존심이 무너지고, 직위를 비교하면 마음이 움츠러지고, 인물을 비교하면 기죽게 된다고 자탄하는 사람들이 많다. 결론 상담소에서 짝을 소개할 때 신 좋고 실 좋고 바위 좋은 곳은 없다는 말을 자주한다고 한다. 이는 모든 것을 다 갖춘 이상형을 찾기는 불가능하다는 말로서 너무 좋은 조건과 비교하지 말고 한두 가지 부족함이 있다고 좋은 면을 보고 선택하라는 말이라는 것이다. 그러나 위에서 예로 든 L씨의 경우처럼 비교함으로써 오히려 행복해지는 경우도 있다. 나보다 더 불행한 자도 나보다 더 열심히, 더 보람 있게 살고 있는데 나야말로 얼마든지 더 열심히, 더 보람 있게 살 수 있다는 생각을 가지게 하기 때문이다.

하지만 인생을 살만큼 산 사람이려면 아무리 남과 비교하지 않고 자기 인생을 열심히 살려고 해도 최소한의 건강과 최소한의 인간다운 생활을 보장할 수 있는 소득이 없으면 결코 행복할 수 없다는 사실을 모를 사람이 없을 것이다. 누구나 살고 있던 현실적 행복의 최소공배수는 첫째 건강이고, 둘째 최소한의 소득이다. 즉 열심히 일할 수 있는 건강과 열심히 일한 대가로 인간다운 생활을 할 수 있는 최소한의 소득을 보장받는 것이다. 남과 비교하지 않고 자기 나름대로의 행복을 추구해 가는 마음가짐은 그런 두 가지 조건이 갖추어졌을 때 가능한 일이다.

눈은 지금 어떤 위치에 있으니까? 열심히 일할 수 있는 건강을 가지고 계십니까? 그렇다면 행복의 첫째 조건은 가진 셈이 됩니다. 열심히 일하고 계십니까? 그렇다면 행복의 둘째 조건은 가진 셈이 됩니다. 그런 두 가지 조건을 다 가지고 계신다면 "비교하지 말라"는 마지막 세 번째 조건을 지키러 노력해보시오. 이 세 번째 조건은 남들이 지켜줄 수 없는 오직 자기 자신만이 지킬 수 있는 참으로 힘드 어려운 일입니다. 어떤 어려움이 닥쳐도 자기보다 상위에 있는 사람들과 비교하여 자신을 격하(格下)시키지 마세요. 내가 나를 갈보는데 누가 나를 올려줄 주겠습니까? 비교하더라도 내처럼 자기재택이 될 만큼만 비교하세요. 그리하여 건강한 몸으로 열심히 일해서 번 돈을 가지고 가족들과 함께 오소드순 살아가는 것, 이것이 행복의 초석 아니겠습니까?

후지산노아TV

- 1) 선교팀방 교회사교현장
- 2) 문화탐방 지역문화행사

CTS조이라디오

RADIO JOY
Japan

- 1) 설교 4개국어 일어영어중국어 한국어
- 2) 선교대담
- 3) 선교간증
- 4) 3분회담영어
- 5) 오늘의 만나
- 6) 찬송가 복음성가

COMING SOON!

7월1일부터 방송



일 본 주재 한인들과 기업들이 코로나19 대응용 마스크와 방호복 등을 일본 측에 잇따라 기증하고 있습니다. 일본의 대표적 '코리타타운'이 있는 신주쿠(新宿)의 한국상인연합회와 지역 한인들의 금고 역할을 하는 아스카 신용조합은 오늘(18일) 오후 도쿄(東京) 신주쿠 구청을 찾아 코로나19 대응용 마스크 2만 장을 기부했습니다.

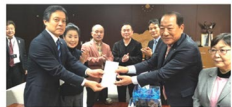
이 자리에서 오영서 연합회 명예회장은 "작은 정성이지만 코로나 바이러스를 이겨내는 데 도움이 됐으면 한다"고 말했다. 이에 요시즈미 겐이치(吉住健一) 구청장은 "(자속요청으로 영업을 제대로 못해) 어려운 상황에서 배려해 주며 정말로 감사하다"고 사의를 표했습니다.

앞서 이 지역 한인들은 정용 피해자 배상 문제로 한-일 관계가 국가 차원에서 극도로 경색된 상황에서도 지난해 12월 태풍 피해 복구 성공과 함께 오롱기 세깁의 중미로 점 2천200마리를 구청 측에 전달하기도 했습니다.

일본에서 활동하는 한국 기업이나 한국계 기업 일본법인 등 약 300개로 구성된 주일본한국기업연합회도 5월 20일 도쿄도청을 찾아 방호복 2천300벌을 기증하였습니다.

연합회는 5월 초에는 도쿄보건의료회에 방호복 1천 벌을 기부했으며, 보건의료회는 기부받은 방호복을 유전자 증폭(PCR) 검사 현장 등에서 활용하게 할 계획입니다.

연합회는 2011년 동일본대지진과 2016년 류슈의 구마모토(熊本)지진 때는 피해 지역에 의연금을 전달한 바 있습니다. 주일한국기업연합회는 대한항공 일본지역본부, 아시아나항공 일본지역본부, CJ저렴, 농심지점, 한국무역협회 도쿄지부, 포스코저점 등이 가입돼 있습니다.



중미약 2천200리 증정



코로나19 대응용 마스크 2만 장을 기부

호 미우리 신문사가 발간한 『호미우리 연감』(読売年鑑)의 자료를 뒤적이다 눈길에 웃은 데이터가 있었다. '전후의 큰불'이라는 항목 아래 소설 면적을 따져서 30건의 화재 사건을 정리한 것이다.

일본에서는 그 만큼 화재가 잦다. 일본인의 4대 무서움을 들먹이면서도 소개했지만, 목조가옥이 많았던 탓에 예전에는 그야말로 낫다 하면 큰불이었던 듯싶다. 그런 일본인들이 기이하게도 한편으로는 불을 굉장하 즐긴다.

"하나비"란 이름의 불꽃놀이도 그렇다.

일본에서 살아본 이들은 잘 알지만, 동네 축제날 밤의 여흥은 하나비가 돋운다. 하늘로 쏘아 올리는 하나비가 없으면 다다 못해 아이들이 불장난처럼 하는 미니 하나비라도 있어야 직성이 풀린다. 우리는 어린 시절 담뱃 대우기나 쥐불놀이가 아니면 불장난은 엄두도 못 냈고, 어른들에게 듣기는 낯에는 경을 쳤다. 자살한 할아버지마저도 "오 네 씨, 자다가 이불에 오줌 싸려고 이러느니!"라며 이불을 먹이기 일쑤였다.

그에 비하면 일본은 불놀이의 천국이다. 하나비 대회라는 명칭으로 행해지는 불꽃놀이 경연도 전국적으로 1,000개가 넘는다. 언젠가는 자생해서 개최된 '하나비 대회'도 예상보다 훨씬 많은 인파가 쏟아지는 바람에 "소기타오시", 한국어로 '장기 튀김', 영어로는 '도미노 현상'이 벌어져 수백명의 사상자가 나오기까지 했다. 그러나나 하나비의 전문가에게 하나비시(花火師)라는 칭호를 붙여주는 일본인들,그들은 한해에 불꽃으로 사라지는 하나비의 값이 100억엔에 육박한다는 사실을 모르는 걸까?

영국이 아니면 청나라에서 들어왔다는 일본의 하나비, 그 참나의 미에 탐닉하는 일본인들의 모습에 벗기지 않겠다

앞에서 잠깐 언급했듯, 한꺼번에 피었다가 한꺼번에 저버리는 벚꽃과 일순간에 밤 하늘을 수놓았다가 일순간에 사라져가는 하나비. 어딘가 닿지 않았는가! 실제로 하나비 대회의 채점 방식은 몇 겹의 아름다움은 꽃잎을 만들 수 있는 기와 한 점 정확도 남기지 않고 순식간에 열마나 깨끗이 사라지는 기가 관건이라고 했다.

자살로 젊은 생애를 마감한 아쿠타가와 류노스케는 어딘가의 글에다 "인생을 둘러봤자 유별나게 갖고 싶은 것은 없으나 불꽃만큼은 목숨과 바꿔서라도 볼잡고 싶었다"고 썼다.

또 누군가는 이렇게 사투 격조 있게 설파했다.

"하나비는 화려하게 천공에 꽃피었다 사라진다.이 소모의 과정이 미를 구성하는 것이어서 나중에는 아무것도 남지 않는 완전 소모의 예술이다."



방심하지 맙시다. 코로나바이러스가 끝나지 않았습니다.

油断しないでよ。コロナウイルスが終わっていません。

성공에 이르는 길

김두현 목사
| 21세기목회연구소 소장 |



성공을 하려면 사람과의 관계를 잘해야 한다. 관계성이 약하면 조직이나 모임에서 별로 좋은 대접을 받지 못하게 된다. 그러나 인간관계를 잘하는 사람들은 특별한 매력들을 가지고 있다. 사람들을 끌어당기는 힘이 있고, 사람들을 사로잡는 흡입력을 가지고 있는 것이다. 그러면 어떤 사람들에게 사람들은 끌리는가? 머리가 좋다고 사람들이 좋아하는 것도 아니고, 머리가 나쁘다고 사람들이 싫어하는 것도 아니다. 돈이 많다고 사람들이 많이 따르는 것도 아니고 돈이 없다고 사람들이 멀리하는 것도 아니다. 성격이 좋기 때문에 사람들이 물리는 것도 아니고, 성격이 나쁘다고 사람들이 이들을 물리는 것도 아니다. 모든 사람에게는 사람을 보는 기준이 있다. 자기 나름대로 사람을 보는 눈이 있다. 돈을 좋아하는 사람의 눈에는 돈이 중요하게 보인다. 출세를 좋아하는 사람은 출세한 사람을 좋게 본다. 자신이 중요한 사람은 지식있는 사람을, 성품을 중시하는 사람은 성격 좋은 사람을 높이 평가한다.

그러나 지금까지 사람과의 관계에 영향을 주는 돈, 출세, 지식, 성격 등은 사실 사람을 얻는데 그런 큰 도움을 주지 못한다. 중요한 것은 돈과 출세와 지식과 성격이 누구를 위한 것인지가 평가기준이 된다. 아무리 돈을 많이 벌어도 혼자만을 위해 쌓아두는 사람 곁에는 사람들이 없다. 돈이란 나를 때 사람들이 모이기 때문이다. 출세를 하는 것도 자신의 만족을 위한 것이라면, 사람들은 그의 말을 듣고 싶어 하지 않을 것이다. 지식도 누구를 위해 사용되는가에 따라 높낮이가 설정되는 것이다. 사람을 끄는 힘은 상대방에게 높은 가치로 와닿을 때 반하는 것이다.

그렇다면 가치를 정해 주는 것이 무엇인가? 사람을 보는 눈이다. 사람들은 사람을 볼 때 목적으로 보는 것과 수단으로 보는 두 눈을 가지고 있다. 칸트 (Immanuel Kant)의 말에 "당신이란 타인인든 인간을 단순히 수단으로서가 아니라 항상 목적으로서 대하는 방식으로 행동하라"는 것은 사람을 얻는 것과 잃는 것에 결정적인 기준이 된다. 다른 사람이 우리 자신의 성공을 위한 디딤돌이 될 수 있다. 오히려 그들 자신이 목적이자.



그들은 자체로서 매우 귀중한 존재라고 인식할 때 사람들은 인격적 가치의 위대함을 발견하게 되고 그를 인정하여 신뢰하는 것이다. 이것은 사람을 목적(ends)으로 보는 것이지 수단(means)으로 보는 것이 아닌 것이다. 성공하는 사람들 곁에 사람이 많은 것은 그들의 중심을 사람을 자체에 두기 때문이다.

그러나 사람을 자신의 행복, 출세, 돈을 위한 도구로 생각을 하게 될때 사람은 곁에 머물지 않는다. 사람을 소중하게 여길 때 사람이 느낀다. 그 사람 자체를 존중할 때 사람이 감동한다. 그러므로 성공하려면 주변에 있는 사람들의 이력서를 보고도 하지 말고 그 사람 자체를 볼 수 있어야 한다. 일을 잘하고 잘못하는 것의 차이는 실력이 아니라 그 사람 자체에 있기 때문이다.

성경에는 사람을 보는 기준에 대한 아주 귀중한 말씀이 있다. "나의 보는 것은 사람과 같지 아니하니 사람은 외모를 보거나 나 여호와와는 중심을 보느니라(삼상16:7)". 그 사람이 누구인가를 아는 것은 '가능성'보다 '가능성'을 보는 것이 라고 할 수 있다. 하나님은 사람을 보실때 마음, 그리고 그 사람의 중심을 헤아리고 살피신다. 사람의 외모, 환경, 조건, 실력은 하나님을 움직이는데 별 도움이 되지 않는다. 사람이 성공을 하려면 하나님이 도와주셔야 하는데, 하나님이 좋아하는 사람은 중심이 살아있는 사람이다. 사람을 볼 때 외모보다는 마음을 볼 수 있어야 한다. 사람들과 좋은 인간관계를 맺고 싶다면, 그 사람 자체를 좋아하면 된다. 사람을 좋아하지 않고 그 사람이 가지고 있는 그 무엇인가를 좋아하게 된다면, 그 사람을 곧 잃게 될 것이다. 사람을 보는 눈에 성공이 달려있다.

김두현 / 21세기 목회 연구소장



크신 주님의 사랑

김부희

주여 나를 깊은 잠에서 깨워서 내게서 사탄과 죄악에 노에 되어 이끌려 다닐 때 우리 주님 조종하 나를 위해 기도하시라...

주여 나의 눈이 어둠에 가려져 주님을 바라볼 수 없는 눈이 되었으며 내 귀가 세상의 소리들에 취하여 주님의 음성들을 들을 수 없었나이다...

주여 내 마음이 강박하여 사랑을 잃었나이다 미움이 씨앗 되어 죄를 낳았나... 주여 나의 미련한 죄를 용서하여 주옵소서 멀리서 눈물 흘리며 기도하시는 주님을 내가 생각하... 주님을 두 번 십자가에 못 박는 이 죄를 용서하여 주옵소서

주여 나의 마음 주님의 사랑으로 가득 차... 마음을 버리며... 성령기를 참으로... 슬픔을 기쁨으로... 아픔을 감사로... 주님이 주신 구원의 보혈 생각하며 내 모습 평화와 온유함으로 주님 향기를 나타내게 하여 주옵소서

주여...누구를 위해 내가 계획하며 누구를 위해 내가 꿈을 꾸며 누구를 위해 내가 쉬며 살았나...이까?

주여! 내가 이제 주님을 다시는 십자가에 못 박지 아니하며 내 일생 단 한 번 주님만을 깊이 깊이 사모하리...

주여 나의 작은 믿음 주님을 다시는 부인하지 않으며 주님의 말씀 생명을 다하는 날까지 전하리... 놀고 크신 주님의 사랑 우리와 영원히 함께 할을 제가 믿사옵나이다.

김부희 시도가 주님을 뜨겁게 사랑하는 마음으로 지착한 시집입니다.



Hinokuni



お越しの道。
 찾아오는 방법: 浅草橋駅東口徒歩1分
 原駅北口の階段降りて、横断歩道を渡った右手
 浅草橋駅前西口59m

火の国

韓国料理

平日 ランチ 11:30~15:00 (L-O 14:30)
 ディナー 17:00~23:00 (L-O 22:00)
 ランチ 11:00~15:00 (L-O 14:30)
 土、日、祝日 ディナー 17:00~22:00 (L-O 21:00)

東京都台東区 浅草橋 1-9-11 浅草橋小沢ビル
 予約: 03-3865-1129 (+81-3-3865-1129)

우리 교회 좋은 교회

일산순복음은빛교회

<https://dalpeng.com/01083271910>



여의도순복음교회에서 10여년간을 사역하다가 주님의 부르심으로 2013년 5월 일산에 은빛교회를 창립하였습니다. 교회창립부터 은빛교회는 해외선교지와 개척교회와 후원을 시작하여 주님의 도우심과 채우심을 경험하였습니다.

현재 은빛교회는 더욱 확장시켜주시고 축복해 주셔서 코로나와 경제적 어려움 중에도 8월 하순의 은혜로 분양을 받아 교회이전을 앞두고 있습니다.

솔직히 교회 개척은 정말 힘든 일입니다. 특별히 은빛교회는 상처받은 사람들이 많이 찾습니다. 성도들 중 대다수도 아픔이 많습니다. 성도들 중에는 교회가 가정 사회에서 상처받고 주님을 떠났다가 은빛교회에서 다시 돌아와 성령을 체험하고 회복하여 간증하는 성도도 많습니다.

이 중에는 다시 성령의 교회를 돌아가거나, 사역지를 찾아 나아가는 성도들도 있고 주의 종이 된 성도도 있습니다. 모두 자신의 길을 찾아가서 예배자의 모습으로 나아가는 것을 돕니다. 그러므로 은빛교회는 예수님을 다시 만나고 치유와 회복시키는 예배자로 세우는 것을 사명으로 여기고 있습니다. 그러다보니 하나님을 의지하고 기도하지 않고서는 할 수 없는 사역을 감당할 수가 없습니다.

이에 은빛교회는 신앙의 본질로 돌아가 늘 기도와 말씀 중심으로 나아가려 힘쓰고 있습니다. 제단의 불을 꺼뜨리지 않기 위해 지난 7년간 몸부림치며 기도하여 지켜온 은빛교회는 3가지 영역인 신앙을 강조합니다.

- 첫째, 갈보리 십자가 신앙
- 둘째, 말씀 중심의 신앙
- 셋째, 오순절성령충만의 신앙입니다.

첫째, 갈보리 십자가 신앙은 모교의 순복음신앙의 핵심입니다. 예수님의 십자가를 통해 죄에서 자유함을 얻으며 하나님의 자녀로 돌아오는 하나님의 관계 회복과 치유에 초점을 맞추고 있습니다. 이에 매 예배시간마다 은빛교회는 예수 십자가 보혈의 공로를 의지하고 찬양합니다.

둘째, 말씀 중심의 신앙입니다. 오직 성경 중심으로 말씀을 전합니다. 또한 말씀중심으로 사는 것을 신앙의 목표로 삼습니다. 이에 앞에서 모든 신앙의 기준은 하나님의 말씀인 성경이며 그 가르침에 어긋나는 어떠한 것도 타협하거나 용납하지 않습니다.

8월 10일부터 인테리어 공사에 들어가서
8월 24일부터 새성전에서 예배를 드리고,
8월30일 새성전인양감사예배를 드립니다.

셋째, 오순절성령충만의 신앙입니다. 성령강림은 마지막때의 증거입니다. 성령은 교회가 예수님의 다시오심을 위해 깨어 준비하기를 원하십니다.

이에 은빛교회는 이 땅의 빛의 사명을 감당하며, 예루살렘 회회와 땅끝까지 복음을 전파하고 주님 오실 길을 예비하는 교회가 되기를 소망합니다. 그러므로 은빛교회는 성령의 강급함을 늘 구합니다. 성령충만의 증거인 방언을 중시하여 은빛교회 성도님들의 다수는 방언으로 기도합니다. 특별히 은빛교회에는 다른 교회와 구별되는 말씀과 기도 중심의 선교회가 있습니다.

바로 에스더선교회와 노아선교회입니다. 선교회마다 협력 목사님들이 섬기고 계십니다. 먼저 에스더 선교회는 은빛교회 전 성도를 대상으로 하는 중보기도모임입니다. 현재 임양자 목사님이 담당하여 섬기고 계십니다.

에스더 선교회는 마지막 때를 준비하는 선교회로 하나님 나라를 소망하고 죽으면 죽으리라는 각오로 나라와 민족교회와 세상을 향해 기도하며 바른 목사님들과 올을 길을 준비하는 일과 상처받고 죽어가는 영혼들을 위로 인도하는 일들을 기도와 전도로 담당하는 선교회입니다.

둘째로 노아선교회는 은빛교회 65세 이상 되신 어르신들을 대상으로 말씀과 기도와 전도하는 선교회입니다. 현재 문명자 목사님이 담당하여 섬기고 계십니다.

노아선교회는 '노인은 아들의'의 줄임말로 연로하신 성도님들이 넓은 생을 서로 격려와 사랑으로 섬기며 하나님 나라와 생명의 면류관을 소망하고 신령되신 예수님을 기리며 신부단장을 준비하는 선교회입니다.

이처럼 은빛교회는 목회를 돕는 주의 성도와 기도하며 헌신하는 제직들과 함께 주님이 기뻐하시는 교회를 만들어 가고 있습니다.

주님을 만날때 분명 회화를 향해 몰입할 겁니다. "천국으로 얼마나 인도하고 세웠느냐!" 이를 위해 오순절 은빛교회는 주님 말씀에 순종하여 새벽부터 제단의 불을 밝히고 한 성도 한 성도 영혼 세우기에 최선을 다하고 있습니다. 앞으로는 은빛교회와 마지막 때에 광명한 빛되신 예수 그리스도의 다시오심을 기다리며 끝까지 충성하는 교회로 주님께 칭찬받고 더 큰 일들을 감당하는 교회가 되기를 소망합니다.

은빛교회 안성주 목사

招請합니다



할렐루야!
순복음 후지베다니교회가
(純福音富士ベタニヤチャーチ)
창립1주년 감사예배를
드립니다. 오셔서 기도와
격려를 부탁드립니다.

일시 : 2020년 7월2일 오전 11시



講師: 党會長 志垣重政 牧師
担当: 安京美 伝道師

静岡県 富士市 中央町31-2
富士ビル 6F
純福音富士ベタニヤチャーチ

심자가의 도가 멸망하는 자들에게는 미련한 것이요 구원을 얻는 우리에게는 하나님의 능력이라 (고린도전서 1:18)

·招請人
安京美 伝道師



神道と祭り文化

宇留 新島 村
| 日本社会福祉 新島 村 |

1. 神道

日本人に神道のことを語るのには、あたかも、水中の魚が魚に水のことを語り、空とぶ鳥が鳥に空気のことを教えるようなもので、その中で生まれ、その中で育ち、その中で生きている自分の周りの、環境を、はっきり掴むことほど、むづかしいことはないからです。日本は、神道、仏教、儒教、道教、キリスト教、近代では新興宗教などさまざまな文化や宗教を排除しないで取り込んできた融合社会で、その影響は、生活習慣のいたるところに今も反映されている。

「神道」という語が漢語であって、儒教、仏教の由来とともに、それらと古道とを区別する必要上、借用したもので、それ以前は、神道は特に何も名付けられていませんでした。当然のことです。戦前日本と戦後の日本との間には、本質的な変化は無く、変わったように見えるのは外見だけで、不変の核(core)がある限り変わらないと言ふ、その不変のコアは神道である。そもそも神道が何かと問うならば10人の学者が11個の学説を述べると言われるのである。

神道は神の区別がつかず。

(1)家の神道：先祖の祭祀を中心として、様々な自然崇拜から生まれます。先祖崇拜を、葬式と絡んで仏教のもと考えるのは誤りです。仏教の根本は個人の魂の救いで、先祖の祭祀はそれの本末ではありません。

(2)村の神道：いわゆる鎮守様です。村の生活と密着してその村のあらゆる営みの中心となり、村を守ります。祭祀は、村の共同の祖先のことをあり、村の生業と関りの深い、人や神のこともあります。

(3)教団神道：教団系、山岳神道、純神道系などもあるが、最も力のあるは、黒住教、金光教、天理教など、幕末にそれぞれの教祖が神の示しを受けて始まった神道で、それぞれ独自の教義と独自の信仰を持つことが多く(天地金之神、天理王様)、本末は明白な新宗教です。

(4)国家神道：天皇が宗主となり、国事の一大環として執行行われる神道、伊勢大神宮の祭祀を頂点とし、神祇に從って、全国の八万の神社を、祭祀と社格に応じてその下に系列化しているが、この区別はいままで、互いに関わりあふれあひつらつになる。

「日本宗教の源流」の授業中で、神道とは何かとの問いに対して、大学生達の応答は、1)日本国の神、2)神聖、3)神に至る道、4)日本と言う国そのもの、4)あらゆる言葉、5)自然信仰を祭りで行う生活精神の、6)承りよめるもの、7)畏れの故にかしこまる、7)規範や法はなくても、すべてのものを成り立たせるための道筋、8)敬う気持ち、日本で生まれたもので、古事記に由来した神概念が成りつた、天地、善悪を支配、安寧をもたらす、9)歴史と農耕文化を含む、10)感じ取るもの、11)隔断されてしまっている等である。

伝統的かつ口頭講義によれば「着せ替える形に上着るの衣装によって人形の表情が変化するようになり、日本の神道も身につける衣装(文化、思想など)により神の表情が変わる。」より神道の神観念は変身変装をまじに変幻自在に行う。記紀や風土記に書かれている神は、皇室や有力氏族の祖先神であり、動物神や自然物の祖先神が主である。世界宗教のキリスト教、仏教は正典と呼ぶべき文献が存在するが、そうした意味での文献が無く真土には神群の本質は一向に見えてこない。小林美元は「古神道入門」で、古事記の天之神主神(アメノミナカヌノカミ)は宇宙創造主で万物の生命に

見える直観(たおむ)の働きゆえに自然の生命力を物として見る、そこに生命の根源の働きがある。その自然の中で生ずることを神として捉えて至心に拝む。強大な岩があれば、そこを拝む、大きな木があれば、それを御神木として拝むなど精霊崇拜もある。また神の御心は神の御身の神から賜った御霊を拝すること、自分自身の御霊を拝することである。これを記す。

イザヤ・ベンダサンは「日本人とユダヤ人」で日本人は日本教である。日本教の中心は神観念でなく人間である。何故か夏目漱石著「草枕」での世を創ったものは神でも鬼でもない、つまり「人の世を作ったのは人」と言う日本教の古くから一貫した根源的な考え方である。また日本が無宗教などと言うのはうそで日本人とは日本教と言う宗教の信徒で人間を基準とする宗教であるが、人間学はあるが神学は全く一つの宗教である。この、この宗教には「人間ははかるべきものだ」として規定していること記している。

オランダの神学者・宗教学者ヘンドリック・クレマは、「アメリカの古蹟の時、アメリカの歴史のもと、天皇制は「神性」を否認し、国家神道は阻止された。しかし、天皇の…この否認によって日本人の「階層的生き方」に於ける天皇の重要な地位に関して日本人の心が少し変わった」と考えられるはあまりにもナイーヴすぎる。天皇は依然としてすべての批判から免除されている神聖不可侵の元で存在する。そして、国家神道あるいはそれと同等のものも、再び呼び込まないだろうと考えることは(日本の内部から見るとき)まさしく驚きであり不自然である。事実、まだ内幕ではあろうけれども、すでにこなされてきたのである。…神道はこれからも日本の実の魂を成るものとして存続するであろうと述べている。

藤原正彦は「国家の品格」(2006, P.108)で、神道は美しい情緒から生まれた普遍的価値である。何故か日本人は自然に対する畏怖心と敬虔心を元来持っている、人間とは比較にならない自然の偉大さだけひたすら対象としていた。故に自然に聖なるものを感じ、自然と調和し、自然と共に生きようとした。そういう素朴な自然信仰によって神道が生まれた。だから日本の神聖な使命は「日本人にとって自然は神であり、人間はその一部として一体化するのである」と述べ、当時ペネトレータになりながら書店の入り口に積重ねられた、その影響は、生活習慣のいたるところに今でも反映されている。アニミズム(精霊信仰)は自然界や人間の臓器にいたるまで関係している。

去る春、埼玉県日高市の高麗神社によると4月4日祭開祭のチラシが受けて、「乞ひ祈ひkohinomi」と題して、「此の程、新型コロナウイルスによる感染症の拡大が世間を騒がせており、京都、日高のこの話題や情報に関心を寄せています。」「我々、祖國の八咫神道の神が臨時に設置されました」というニュースを耳に致しました。茅の輪の大神は「スサノオの伝承に基づき、疫病や災厄を除くこととして、古来より多く神社等に設置されてきました。」

6月2と12月に設置(半年に一度されるのが常であり、八坂神社では明治10年(1887)9月のこのように大沢、143年ぶりの臨時設置となりました。このように大沢や鎮花祭・天宮祭・湯立神事・節分の豆まき(節分豆)等といった疫病や災厄を祓い除ける伝統的な神事は、今でも全国の神社で多種多様にいらわれています。神道の心づかりを繰り返せば、私たちの祖先は稲や狩猟、漁撈など自然との関わりの中で生活を営んで参拝しました。自然と人々に思ひを与える一方、時によって疫病や天災といった猛威も及ぼします。

人々は人間の及ばない現象や自然に対し畏敬の念を抱き、饗てそれらを「神」若しくは「御神意みこころ」の表れと捉え、崇め祀りました。時に豊作祈り、時に災害を鎮めようとする行為が「祭祀(祭り)」となり、その祈りの方で「辛い、困難を乗り越え、克服してきました。」

その祈りは脈々と引き継がれ、伝統の神事と心身各所で変わらざる由なことで、今も日本人の心を支え、癒し続けています。

全国の神社では、コロナウイルス感染症の早期収束を祈願してあります。ご参拝の皆様も多く、この事を願ひ祈りしてあります。ではないでしょうか。参事の取束の日まで毎朝、御神前に鎮静祈願を行って参ります。我々は神と人との仲を執り持ち、只管「乞ひ祈ひkohinomi」神主の使命を全うせず、罹患しおそれた方々に謙んでお見舞い申し上げますと共に、一日も早く「回復と、事態の収束を心よりお祈り申し上げます。」との内容です。

もう一枚のチラシには高麗神社参拝後、6人の政治家が内閣総理大臣に就任すること、出世開運の神として崇められており、また御祭神 若光の末裔が現在も吉司を務め、60代総務省から孫繁栄など御利益があると言われ続けています。家内安全・光栄繁盛「厄除け・初宮参り・七五三参りほか、御祈禱 臨時承っております」案内に惹かれ、数えきれない人々の全国からのツアーがあるのです。このように、殆ど私達の吸う空気の一息一息、飲む水の一口一口、食べる米の一粒一粒にも根柢くももっていると思われ、それが神道なのでしょう。

2. 祭り文化

神話(民話)が一つの祭り事によって力強く統一されている。故に個人の自觉よりも感情融合的な共同態として家と社会に表れる。この宗教的封建社会の組織が祭事や祭を全国的に統一実現させて来た(上、1962, P.149,152)。祭り事によって神々と人との共感交流になり、自らが限りの神々の靈性に近づく努力をするところなのだ(小林、古神道)。

生活の祈り、働き、豊かである。祭りを通じて神々の御加護、御利益を我々は祈っている。神道は創造の力あり、その生命を分け持つ人々もまた力がある。それが「祭り」を通して結合されている。これが神道の多神信仰の姿で、最も具体的な生活の力である。我々は祈りを通じて「神」と直接、神木またはわたらの祈りによって臨在し、「祭り」全体が祈りの行為であり、「祭り」の内で神の実在信仰を持つ。故にこのような宗教行動は自己完結的なもので、それ自身が「教」に約束するものではない。神道は自然の力、その一部である人間を神として崇める宗教である(上田賢治、「神道の力ー永遠の創造」)。

秩父市吉田地区夜祭祭は今年10月11日に開催予定の「胤勢祭」について、手作りの「お籠り」の打ち上げ中止する事が決まりました。祭財本部などは6月2日発表しました。中止は1988年民俗文化財指定された伝統としてのスローガンに掲げられてきた、御みこしをみる子供たちは楽しみ、喜びのなかで知らず知らず神道に導かれて行っている。既述した青年たちのような意識が植え付けられ、日本教徒として成長して行くのが日本の祭り文化なのである。

日本社会福祉士 李 水元

성경

악한 영들을 이기는 비결

본 문에 "헤아린 전대, 기온 가족 부대, 기온 신, 넓은 옷, 공평이 난 락..." 이러한 복직과 도구들이 등장합니다. 이런 병장은 자신들이 아주 먼 나라에서 오랫동안 여행하여 이스라엘을 찾은 사신인 것처럼 보이기 위해 치밀한 계획을 세우고 철저하게 준비한 것입니다. 그러면 왜 그들은 무엇 때문에 먼 곳에서 온 것처럼 꾸며야 했을까요? 그것은 이스라엘 속으로 스며들기 위해서입니다. 지금 악한 영들을 온 세상이 혼란한 틈을 타서 교회를 침범해 가고 성도들의 믿음을 추락하게 만들고 접근하고 있습니다. 세계의 질병 사건은 사실상 영적인 전투입니다. 이 악한 영들을 이기기 위한 비결을 살펴봅니다.

1. 영적 방심하지 않아야 합니다. (10-12절)

변절한 기브온 사람들을 수상하게 여긴 이스라엘 사람들은 "너희들은 이곳 가나안에서 사는 사람들 같으니 환인을 맺을 수가 없다"고 말합니다. 그리고 어디에서 왔는지를 물었습니다. 그런데 기브온 사람들이 의외의 말을 합니다. "우리는 당신들의 하나님께서 그 동안 행하신 놀라운 일들을 보고 당신들의 영성을 듣고 심히 먼 지방에서 왔습니다." 자신들의 신분을 속이고 거짓을 말합니다. 악한 마귀는 자신의 정체를 절대로 말하지 않습니다. 철저하게 가면을 쓰고 나타납니다. 그런데 후서 11:14절에는 사탄은 "광명의 천사로 가장한다"고 했습니다. 악한 영들은 정체를 숨기고 가족, 이웃, 가까운 사람들을 통해서 접근해 옵니다. 기브온은 예수님의 제자인 베드로에게 접근하여 예수님의 귀를 막으려 했고, 가룟 유다에게 접근하여 예수님을 온 상심에 팔게 했습니다. 요일 4:1 "사랑하는 자들이 너희가 영을 다 믿지 않고 오직 영들이 하나님께 속하였나 시형하여 보라 많은 거짓 선지자가 세상이 나갔을 나리"고 말씀했습니다. 그러므로 우리는 방심하지 말고 끊임없이 성령의 도우심을 구하고 영적 분별력을 가지도록

구자우 목사
동경해방그리스도교회



힘써야 합니다. 이 세대의 표적을 볼 수 있는 분별력을 확보하고, 영적 상태를 파악할 수 있는 영적인 민감함을 소유하며, 세상의 악한 영들을 행동을 분별할 줄 아는 영성을 소유해야 합니다. 마귀가 우리의 판단력을 흐리게 하기 위해 자신의 정체를 숨기고 여러 모양으로 나타나 유혹할 수 있다는 사실을 기억하고 마음을 놓아서는 안 됩니다. 항상 깨어 기도하면서 악한 영들의 미혹에 넘어가지 않도록 영적으로 무장하고 깨어있도록 합시다.

2. 기도의 강력한 힘을 기도를 사용해야 합니다. (14절)

이스라엘이 아이 성 정복에 실패했던 이유는 하나님께 기도하여 인도하심을 구하지 않았기 때문입니다. 하나님의 약속들이 절대로 있어서는 안되는 것이 기도하여 하나님의 뜻을 찾는 일입니다. 그런데 그들은 소리에 취해서 기도하는 것을 알고 있었습니다. 14절에 보면 "우리가 그 암시를 취하고..."라고 했습니다. 기브온 족속이 가져온 떡을 살펴보기 위해보니 그들의 주장대로 공평이가 나고 냄새가 납니다. 분명히 오래 전에 만든 것이라 짐작할 수 있었습니다. 그래서 그들과 확신의 조약을 맺었습니다. 기도하지 않으면 이렇게 판단력이 흐려집니다. 영적 분별력을 잃게 됩니다. 그래서 자기 판단을 의지하고 오로지 자신의 생각을 주장하고 따르게 됩니다. 때로는 자기 확신이 하나님의 인도하심보다 앞서게 됩니다. 솔로몬은 "나는 마음을 다하여 여호와와 그의 명철을 의지하지 말라 나는 범사에 그를 인정하라 그리하면 네 길을 지도하시리라(잠3:5-6)"라고 권면의 말씀을 전합니다. 이러한 날이 다가오고, 상황이 험악은 때일수록 스스로의 판단을 의지하지 마시기 바랍니다.

하나님의 도우심과 은사를 받기 위해 항상 기도해야 합니다. '기도와 간구로 무시로 성령 안에서 기도하라'고 성경에서 말씀하셨듯이 먼저 하나님의 뜻을 구하는 겸손한

으로 영적 시험에서 낙하지 이기기를 바랍니다.

3. 하나님의 때를 기다려야 합니다. (17절)
이스라엘 백성들은 기브온과 화친을 맺은 지 3일 만에 속았다는 사실을 알았습니다. 이스라엘 백성들이 좀 더 신중하게 기다리면서 기도하면서 심사숙고했다면 이런 실수는 하지 않았을 것입니다. 무순 잃어지지 급하게 서두르는 일에는 부작용이 나타나기 마련입니다. 성숙한 신앙인은 조급하지 않습니다. 항상 온유함으로 인내의 열매를 맺게 됩니다. 하나님께 귀하게 쓰시는 인물들은 반드시 인내의 훈련을 통과해야 합니다.

하나님의 뜻을 이루고 열매를 맺으려면 인내와 기도가 신앙생활에서 가장 중요한 요소입니다. 갈라디아서 6장 9절에 "우리가 선을 행하되 낙심하지 말지니 피곤하지 아니하면 때가 이르며 거두리라"고 했습니다. 하나님께서 이루실 때를 기다릴 줄 아는 성숙한 신앙인이 되어 마귀의 어떤 시험에도 흔들리지 않고 낙담하게 승리할 수 있기를 바랍니다. 비록 지금은 한 치 앞도 보이지 않는 어려움 상황이지만 마지막에 하나님의 때가 임하기 될 것입니다.

영적인 시험과 도전이 다가 오고, 혼란의 파도가 몰아쳐 올 때, 기브온 족속처럼 온갖 방법을 동원한 속임수가 다가 올 때는 악한 영들의 소리가 더 크게 들릴 수 있습니다. 이런 때일수록 깨어서 더욱 열심히 기도해야 합니다. 그리하여 하나님의 인도하세에 집중할 수 있어야 합니다. 정말 급격하고 험악한 상황이 닥쳐왔습니다. 이럴 때 늘 너그러워 서두르지 말고, 하나님의 인도하심이 임할 때까지 인내하고 깨어 기도할 수 있기를 바랍니다.

이런



富士山 栄光祈禱院



Refresh Center
TEL. 055-998-2205

静岡県裾野市須山2255-2998
リフレッシュセンター



- 예배 : 따로 정해진 예배 시간은 없고, 참가 단위의 일정에 따라 예배를 드립니다



- 식사 : 넓은 주방과 식당이 마련되어 다양한 요리를 직접 만들어 드실 수 있고, 식사는 각각 해결해 주시길 바랍니다.



숙소



바ible큐 시설

- 주변 관광지
사파리 동물원
子供園(공원) 15분 거리내에 친연 온천
스키장 (10월부터 이용가능)
고텐바 아울렛 휴지산 등반 가능(개별 예약 필요)

- 원장 박성욱 선교사
055-998-2205 / 080-3479-7660

지역

- 1) 후지산국제기도체회
- 2) 후지산메아리
- 3) 일본신교방송
- 4) 기독교자살예방센터
- 5) 자살가족위회
- 6) 한일교회자매결연
- 7) 청소년훈련캠프
- 8) 선교탐방

富士山 메아리



제15호 2020년 7월

후지산메아리 | 발행인 양진형



詩篇 121:2-3 [고후 3:12]

내가 산을 향하여 눈을 돌리라 나의 도움이 어디서 올꼬 나의 도움이 천지를 지으신 여호와에게서로다
わが助けは、天と地を造られた主から来る。
主はあなたの足の動かされるのをゆるがせしない、あなたを守る 者はまどろむことがない。



세계지 정신

임진형 목사
牧師

미국의 한 정치학자가 쓴 글중에 대통령이 될 사람의 기본자질을 첫째가 건강, 둘째가 열정, 세째는 비전이라 했다. 대통령뿐만 아니라 사담 모든 일의 기본은 건강이니 건강을 잃으면 그러면 일도 볼거품처럼 사라지게 된다. 하나님은 인간을 창조하고 합출려 수고하여 먹고 살다 하셨으니 노동이나 운동으로 힘을 사용하는 것은 맘도 즐겁고 신진대사에 좋다.

둘째, 열정을 생각해 보자. 독일 철학자 헤겔은 "세계사의 결정적인 사건들은 모두 열정을 지닌 사람들에 의하여 주도 되었다"고 했다. 코로나로 세계적으로 어렵고 정치가 불안하고, 경제적으로도 심히 어렵다. 이런 역경을 극복하고 바꾸며 용기와 뜨거운 열정을 부어 줄수있는 사람, 지금은 그런 지도자, 그런 이웃들이 필요하다.

셋째 비전이다. 프랑스의 황제 나폴레옹은 "인류의 미래는 상상력과 비전에 달려 있다"고 했다. 성경에도 "꿈이 없는 백성은 망한다"고 했으니 하나님도 인간의 마음에 꿈을 심어주기를 원하셨을 것 같다. 하버드 대학에서 오해된 졸업생들에게 조사한 결과 비전을 가진 자는 3%였다고 한다. 그런데 세월이 지난후 그 3%의 꿈을 가진 학생들이 자신의 중대로 되었다고 한다.

건강, 열정, 비전은 누구에게나 없어서는 안될 성공적인 삶의 원동력이 될것이다. 아직도 힘들고 어렵다. 그러나 이 속에서 비전을 보고, 열정을 갖고 나아가는 비전이 사람들이 되자.

JOY Japan

후지산메아리

사마리아 방송

영아성경

통일모드 주교

도로 이야기

오사카 이야기

후쿠오카 이야기

꼭 들어주세요!
#지금_들어라_가즈마
더 많은 프로그램을 CTS라디오 JOY 앱에서 만나보실 수 있습니다.
구글스토어, 앱스토어에서 CTS라디오JOY를 다운 받으세요.



韓国デビューを間近に控える2020年期待の超大型新人「TOO」(Ten Oriented Orchestra)が2月7日(金)北海道・札幌市「さっぽろ雪まつり」J:COMひろばステージにて「12th K-POP FESTIVAL2020 PRE-EVENT TOO SPECIAL LIVE」を開催。

「TOO」は韓国のグローバルオーディションリアリティ番組「TO BE WORLD KCLASS」から誕生したゼユン、ジス、ジェロム、チファン、ドンゴン、J.YOU、チャン、ウンギ、ミンス、キョンホからなる10人組ボーイズグループ。夜7時30分、MC・AKIの紹介でメンバーがブラック衣装でステージに登場。新人とは思えないハイスベックな歌とダンスをパフォーマンスすると会場は一気にヒートアップ!大歓声の中、それぞれネームプレートを手にしたメンバーが自己紹介。ジスは「こんばんは。『TOO』のクール担当のジスです」と日本語で挑戦するも途中から韓国語に。「日本語はまだですが頑張ってます」と日本語での活動に期待を高めた。

「TOO」の可愛い子ちゃん担当だというジェロムは日本語で「おやすみ」を可愛くアピール。元気あふれる未っ子ウンギが愛嬌、最年少のチファンがセクシーポーズ、さらに「TOO」のボイスベイベーキョンホがその魅力的な声で「愛の告白」をすると会場中をキュンとさせた。ラ

ップ担当のJ.YOUは即興でラップを、ドンゴンもアカベラを披露し会場を沸かした。

初来日ということで日本のファンにあった感想を聞かれたチャンは「ドキドキワクワク」と答え、ミンスは「サケ丼?『サーモン丼』が食べたいです」と満面の笑みを見せた。リーダーのゼユンは「メンバー1人ずつ違う魅力を持ち、10人が集まると新たな魅力を発揮できるのが魅力です」とグループの魅力をPRした。番組内で披露した「Don't Fear Now」や「Bad Guy」などアンコールを含め3曲をパフォーマンスし、札幌の夜を熱く盛り上げた「TOO」。

最後にゼユンが「今日は寒い中待っていてくださり、期待して僕たちを覗いていただき、本当にありがとうございます。みなさんから頂いた熱気を僕たちがエネジーとして返せるように頑張ります」とあいさつし、イベントを大盛況で締めくくった。短い時間ではあったが彼らの魅力を鮮烈に印象づけ、今後の活躍に期待を高めるイベントとなった。

「TOO」は翌8日(土)、札幌文化芸術劇場 hitaruにて開催された「第71回さっぽろ雪まつり12th K-POP FESTIVAL2020」に出演し、完璧なパフォーマンスで会場を魅了した。

2020年2月10日12時20分配信 (C)WoWiKorea



WOW 新大久保
ワウ新大久保・コリアタウンナビ



Wow! Korea

<http://www.wowkorea.jp>

PC <http://www.wowsokb.jp>

携帯 <http://m.wowsokb.jp>

スマホ <http://s.wowsokb.jp>



日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中国

【公演レポ】

期待の超大型新人「TOO」、日本初上陸！ デビュー直前「さっぽろ雪まつり」ステージ でハイスペックなパフォーマンスと魅力発散！



やさしい韓国料理

春から自粛などで外出が出来ず、動画を見る機会が増えているのでしょうか。改めて、私が料理をする動画をYouTubeにのせた「Kレシピ」というものがあるのですが、生徒さん達から旦那さまが自宅でテレワークのため、1日3食を作っていると料理のレパートリーが尽きてきたので「先生の動画を見て参考にしています」という連絡もいただいています。「Kレシピ」のお料理は、ちょっと難しい物もあるので、私の公式LINEアカウントで、もっと簡単に作れる韓国おかずやキムチの動画でご紹介することにしました（YouTubeでもアップしていますよ）。あまり簡単な作り方でなくても、美味しいですよ！自分としては、「これでもいいかな?」「もっと、きちんとした作りの方がよかったですのでは?」とちょっと悩んでいたのですが、あとで皆さんからいただく反応は「簡単にすぐに作りました」など、喜んでくださっているの私自身びっくりしました。その中の韓国おでんのおかずの作り方を紹介します。

おでんボックム(오징어묵)

【材料】 <ヤンニョム>
韓国おでん 2枚 醤油 大さじ3 砂糖 大さじ2
ごま 適量 ごま油 大さじ2 ニンニくみじん切り 小さじ1

◆作り方

韓国おでんを食べやすい大きさに切る。ヤンニョムを混ぜ合わせる。フライパンに②ヤンニョムを入れて火にかけ薄焼したら①おでんを入れて炒める。水分が少なくなるまでいため、ごまを加え和えたら出来上がり。

簡単でしょ、是非作ってみてください。そして、最近手作りスイーツを作る方も増えていっているように、韓国餅にも関心を持つ方も増えていっています。韓国餅を使う、米粉や餅米粉の問合せを頂けます。粉の販売も承っていますのでお問合せください。趙善玉料理研究所は、新大久保から目黒区緑が丘に移転いたしました。こちらでも韓国餅や伝統茶、ランチなどで韓国料理も召し上がることが出来るので機会がありましたら、遊びに来てください。

公式ライン: 焼肉&Café ZENDAMA

YouTube: 善玉先生ちゃんねる

簡単レシピや本格的韓国料理レシピも見れますので、是非登録してください。



料理研究家 趙善玉
趙善玉料理研究所院長



趙善玉

アンニョンハセヨ。目黒区緑が丘で焼肉屋と料理教室をしています料理研究家趙善玉です。韓国全羅北道金堤市出身で、2004年から家庭料理や韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャングムの誓いフェスティバル」では宮廷料理企画制作も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに趙善玉料理研究所を開設し、現在に至ります。



〒152-0034
東京都目黒区緑が丘1-11-8 1F
TEL: 03-6233-7867
FAX: 03-6233-7862
MAIL: choe@choe-sunok.com

Dynamic Business College

DBC日本語学校 에서

단기생 및 2020년 10월 학기생 을 모집합니다!

특징

- 27년의 역사와 풍부한 교육경험, 진학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비자 합격률100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한 임대료와 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)

모집 대상

- 4월, 7월, 10월, 학기생 모집 (진학 희망자/취업 희망자)
- 워킹 홀리데이 자격이 있으신 분
- 일본 재류 자격이 있으신 분(장기/단기 모집) (학비는 직접 문의 주시기 바랍니다)



JR아마노테선 닛포리역에서 도보2분(나리타공항에서 40분)



매년 4월,
7월, 10월,
학기생 모집!



주재팬고 익스프레스

www.japanG.jp



미국, 캐나다, 유럽
홍콩, 한국, 아시아

국제항공택배



국제이사, 국내이사



한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행 · 그외상담ok

공장 · 사무실이사 / 포장이사 / 불용품처리 / 박스무료제공

일본전상품 수출, 수입대행
일본기업컨택, 계약, 결제대행



일본 <-> 한국 + 전세계 한국 <-> 일본

일본가구, 가전, 기계, 부품전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送



구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK

귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株) World Cross

☎ 03-6457-3739 📠 090-3136-1144

E-mail: parkgane1144@gmail.com www.japango.jp



jong314

보다 자세한 내용은 네이버에서 검색해주세요~
NAVER 재팬고

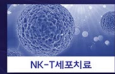


www.wc-medical.com

면역세포와 함께하는 나의건강

100세 시대의 건강한 삶을 위한 면역력강화 치료

의료서비스



NK-T세포치료



피부증기세포치료



암 면역세포치료



관절 증기세포치료



SHGF양분증기세포
NK세포매개항암치료



혈관정화치료

최첨단 의료기술과 함께하는 WCM

여러분의 면역체계관리도 함께 합니다. in Tokyo Ginza

Head Office Image(Tokyo Shinjuku)

Hospital Image(Tokyo Ginza)



〒160-0022 ST Bldg. 1F, 7-11-1, Shinjuku, Shinjuku, Tokyo

E-mail: parkgane1144@gmail.com Tel: 03-6457-3739



히가시신주쿠에서 비즈니스&문화&교류의장소 한일교류센터 in Tokyo

공간 빌려드립니다

사전예약 필수!

1시간 단위로 빌려드립니다

미팅룸 / 회의실 / 강의실 각종수업, 교류회, 친목회, 비즈니스 미팅 등등

통역, 비즈니스 통역, 번역, 프린터, 스캐너, 팩스 인터넷완비!!

YouTube 유튜브촬영공간렌트

문화컨텐츠 선생님

▶ 유튜브편집자, 영상편집자 구합니다

공간 빌려드립니다



NAVER 한일교류센터 in Tokyo

문의. jong314

☎ 090-3136-1144

〒160 0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F

ポリ袋印刷専門店 **アドポリ**

adpoly

特許
取得

工場
直営

スピード
配送



300枚

6,900円~

ポリ袋印刷専門店 **アドポリ**

050-5840-0222

adpoly

050-5840-0244

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈

韓国料理 ● 中華料理 ● 焼肉 ● チキン

동경가든

焼肉



中華料理



韓国料理



チキン



1인세트 一人様セット



짬뽕+미니탕수육 피자면+미니탕수육
チャンボン+韓国式豚豚ミニ ジャージャー麺+韓国式豚豚ミニ

세트요리 세트料理



Aset 짬뽕+피자면+탕수육
チャンボン+ジャージャー麺+韓国式豚豚



Bset 짬뽕+볶음밥+탕수육
チャンボン+チャーハン+韓国式豚豚



Cset 짬뽕+피자면+간짜기
チャンボン+ジャージャー麺+韓国式豚豚



Dset 짬뽕+피자면+간소새우
チャンボン+ジャージャー麺+とじの蟹脚半口のみ

단체예약 환영
미카와시마역 도보 1분

신속 배달

〒166-0002 東京都荒川区荒川3-61-51 일요일 정기휴무

TEL.03-6806-6055

三河島駅前交番

キムチの高麗



常磐線 三河島駅

ASIA文化經濟振興院
www.asiacenet.com

글로벌 비즈니스 플랫폼

국내 및 해외로
홍보마케팅을 도와드립니다

国内外の広報マーケティングをお手伝いします。
全球商业平台帮您宣传营销国内外产品

아시아문화경제진흥원 **아우마당포럼에 가입하면?**
アジア文化經濟振興院アジアフォーラムに加入したら?
加入亚洲文化經濟振興院亞洲论坛?

가사·광고
상용·사무
연락처
3개국어

상용홍보
연락처
타이언인쇄

아우마당포럼
활동

개인회원10만원 특별회원30만원 기업회원 100만원
个人会员年会费(10万韩元) 咨询委员会年会费(30万韩元) 企业会员年会费(100万韩元以上)

個人會員 年会費(1万円) 諮問委員 年会費(3万円) 企業會員 年会費(10万円以上)

THE BEST GLOBAL CULTURE (사)아시아문화경제진흥원
T. 02-782-6032 F.02-782-6035 E-mail : asianews2015@naver.com

cosmosbridge <https://www.cosmosbridge.co.jp>

국제전화카드겸용 DATA 무제한SIM

(데이터요금 - 1일 120円 / 1개월 3600円 / 소비제한도)

4G/LTE
LTE+

MY MOBILE SIM CARD

아이폰, 안드로이드폰(갤럭시 등 포함), 와이파이 라우터, 태블릿
일본 주요 편의점에서 24시간 리얼타임 충전해서 계속 사용 가능
(로슨 패밀리마트 등)

완전 프리페이드 방식
해킹수수료 X

국제전화를 이용하는 경우의 주요국가 요금표

| | | |
|---------|---------|---------|
| 한국 6円/分 | 중국 4円/分 | 미국 4円/分 |
|---------|---------|---------|

일본 국내전화 요금표

| | |
|-----------|------------|
| 일반전화 6円/分 | 휴대전화 12円/分 |
|-----------|------------|

お客様サービスセンター TEL. 03-5545-1080
〒107-0052 東京都港区 赤坂2-19-8 赤坂2丁目アネックスビル3F

쉽터물산

新都アジア物産

한국식품, 중국식품, 각종잡화

■高島平店
東京都板橋区高島平2-28-1
TEL:03-6915-7166
營業時間:10時-20時

■蕨店
埼玉県川口市芝園町3-11
TEL:048-423-9170
營業時間:10時-23時

<http://shop.shimto.com>

古物商許可 東京都公安委員会 第304361208910号

중고품 매입·판매·정리 **不用品片付け**

リサイクルセンター ボム

무엇이든 **상당주세요!**

- *물품 정리 ... ¥3,000~
- *에어컨 청소 ... ¥3,000~
- *가구 이동 ... ¥3,000~
- *TV 설정 연결 ... ¥3,000~

년척으로!!
수수요일은 한국어 상담 불가

간달이사
3,000엔부터

TEL.03-6228-0091
영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
*연중무휴 언제든 전화상담 가능합니다.

テイクアウト

TEL. 03-6205-6526

東京都新宿区大久保1-15-17サンハイム大久保104号



チーズタッカルビ

ホンチュンチョン

*税込価格です。

メイン料理



チーズダッカルビ 2678円

香ばしいチーズと旨いタッカルビのコラボ〜。コチュジャンベースの甘辛ダシで下味をつけた鶏肉とたっぷり野菜をたっぷりチーズで絡めて食べる人気の韓国料理です。



UFOチキン 2786円

新大久保名物!!話題のチキンフォンデュ!!
甘辛アツアツチキン&とろとろチーズが最強♡

半々チキン 2786円

甘辛のタレとサクサクフライドチキンのハーフ&ハーフで韓国本場でも大人気!!

一品料理

| | |
|--|-------|
| キムチ | 518円 |
| 定番の白菜キムチ | |
| キムチ盛合わせ | 1058円 |
| 白菜キムチ+キュウリキムチ+カクテキ | |
| チャブチェ | 1058円 |
| 春雨と野菜の炒め物。お祭りの時に必ず食べる料理。 | |
| トッポキ | 1058円 |
| 韓国餅と野菜をマッチした 甘辛くて女性に大人気。 | |
| 辛鳥もみじ | 1296円 |
| お酒のお供になるような超激辛味に味付!!韓国屋台料理の定番!! | |
| キムチチヂミ | 1058円 |
| キムチのどじろ辛が美味しい!!特製チヂミたれにつけて食べたらお酒が進む! | |
| 海鮮チヂミ | 1274円 |
| 海鮮たっぷりオリジナルチヂミです! | |
| 豚足 | 1814円 |
| 豚の足を香辛料入りの特製スープで煮つけて作るため、プリプリとした皮の部分と、歯ごたえある肉が絶的にマッチした人気の韓国料理です。 | |



チキン

| | |
|---------------------------------|-------|
| フライドチキン | 2570円 |
| 当店人気No.1のチキン!驚くほどサクサクするフライドチキン! | |
| ヤンニョムチキン | 2678円 |
| 甘辛のタレが食欲をそそる! | |
| 醤油チキン | 2678円 |
| 甘い香りが美味しい醤油ベースのチキン。 | |
| フライドチキンハーフ | 1490円 |
| ヤンニョムチキンハーフ | 1598円 |
| 醤油チキンハーフ | 1598円 |
| 【骨無し】ハニーチキン | 1490円 |
| 骨付きではない!モモ肉で、甘い味が大人気!! | |
| 【骨無し】ハニーチキン(ヤンニョム味) | 1490円 |
| 骨付きではない!モモ肉で、韓国式の甘辛味付けが大人気!! | |
| 手羽先フライド | 842円 |
| 鶏肉の美味しさを最高に!! | |
| 手羽先餃子焼き | 734円 |
| 骨を抜いた手羽先の中に、たっぷり餃子の具を詰め込んだ手羽餃子。 | |



お弁当

| | |
|--------------------------------------|-------|
| チーズタッカルビ丼 | 1058円 |
| とろ〜りチーズのタッカルビ丼!こくまのどじろ辛だれで、ごはんをかきこむ。 | |
| チャブチェ丼 | 1058円 |
| 具材たっぷりチャブチェをご飯にのせた丼! | |
| ピビンバ | 1058円 |
| ご飯とナムル、卵、コチュジャンなどを入れて混ぜて食べる、定番の韓国料理 | |
| 豚肉炒め丼 | 1058円 |
| 王道の甘辛いスタミナ丼!! | |
| ブルコギ丼 | 1058円 |
| お肉と野菜がバランス良く摂れて甘辛い味付けでご飯がモリモリ進みます! | |

チヨン 工 ジン

鄭愛鎮 カンコクブヨウガクイン 韓国舞踊学院

정애진 한국무용학원

鄭愛鎮先生のオリジナルレッスンは、
健康と若さを保つための基本動作を中心に作られています。
老若男女問わず、どなたでも無理なく、
歩き方の基礎になる呼吸法と、
腕や足の動かし方をリズムに合わせて楽しく学べます。

レッスン案内

- ・個人レッスン ・子供クラス
- ・初、中、上級クラス
- ・ウォーミングアップクラス

当学院は利あ用目的に合わせて
レンタルスペースとしても
ご利用できます。

- ・撮影スタジオ
- ・レッスン、講座など



TEL. 03-6233-7820

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-12-1 第二韓国広場ビル B1F
E-mail(院長). eajin1010@hanmail.net URL. <http://www.kankoku-dance.com>

携帯. 090-4739-6730

FAX. 03-6233-8658

C-1
イ=不動産
 賃貸・売買・管理
Day
 日産自動車
日産自動車
 日産自動車
TEL.03-5937-5548

C-1
 心療内科・皮膚科・美容科
心療内科
TEL.03-5389-6777

D-2
韓流百貨店
 Another Seoul
TEL.03-3203-8080

D-4
ジャガチ市場
TEL.03-3204-7077

E-1
ソウル本家
TEL.03-3204-4378



E-3
チャムナム
 おぶくろの味と
 アットホームな雰囲気
TEL.03-3205-9233

J-3
 内科・皮膚科
東新宿駅前クリニック
TEL.03-3203-5331

KN Culture Center in Tokyo
TEL.03-6457-3739

もんしり
TEL.03-5155-7598

E-3
辰家
TEL.03-5273-8389

F-2
青松
TEL.03-6265-9085

F-1
まいう
TEL.03-3208-1669

F-1
明洞コスメ
050-7302-2539

E-5
豆もやしクッパ
TEL.03-6273-9535

E-4
ひかりハウス
TEL.03-6265-9771

A-4
板橋冷麺
TEL.03-5937-6833

B-2
チャンダム
整骨美容鍼灸院
TEL.03-5389-0280

B-4
韓国料理 **三地**
TEL.03-5330-5430

C-1
新大久保語学院
TEL.03-5937-0909

C-1
インernet 24時間
TEL.03-3371-5698

J-2
韓国料理 **デンチヨ**
TEL.03-5285-9500

J-2
韓国 ハント
TEL.03-6205-5138

I-2
未来投資不動産
TEL.03-3232-5051

H-5
韓国居酒屋
TEL.03-3200-8400

H-5
黒豚亭
TEL.03-5273-0205

H-4
賞切OK!
韓国小料理 **いいね!**
TEL.03-6278-9938

JR 新大久保駅

新宿韓国商人連合会会員店

- 大韓民国
- 日本
- 中国
- 台湾
- イスラム
- タイ
- ネパール
- イラン
- ベトナム
- トルコ

大久保公園 (大久保シアターパーク)

H-2
美名家
TEL.03-3203-4088

H-1
ハグ韓国料理
TEL.03-3208-4989

G-3
テハミンク
TEL.03-5292-4448

F-2
てびしらんど
TEL.03-6205-6424

ソウル市場

年中無休 最新大久保駅改札を出て右方向に徒歩3分
〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-15 豊生堂ビル1F



5000円(税別)以上お買い上げ、1口限定

配達サービスを始めました。



- 受付及び配達時間
 - ① 10時～12時受付 当日配達
 - ② 13時～17時受付 翌日午前配達
 - 配達エリア 百人町、大久保
- ※配達商品は別途ご連絡くださいませうようお願い致します。

④ 受付・お問い合わせ
03-3208-1072

ネットからのご注文は **ソウル市場**
www.seoul-ichiba.com



5 夏祭り特集 韓国の屋台グルメ

ソウル市場 屋台 チーズボール
4個 ¥350

ソウル市場 屋台 海苔巻き
5個 ¥463

ソウル市場 屋台 モッツアレラドック
1個 ¥400

ソウル市場 屋台 ボテイトック
1個 ¥450

ソウル市場 屋台 トッポキ
300g ¥463

ソウル市場 屋台 チーズトッポキ
340g ¥593

ソウル市場 屋台 ハチミツホトック
1個 ¥250

ソウル市場 屋台 あずきホトック
1個 ¥250

ソウル市場 屋台 ロングチーズホトック
1個 ¥350

ソウル市場 屋台 ロックトック
1個 ¥350

ソウル市場 屋台 ソウルフライドチキン
1個 ¥700

ソウル市場のお弁当8種

会議・接待・おもてなし

重要との重要な会議や、特別なおもてなしなどに選ばれる高級弁当のご予約を承ります。

※平日限定でご注文いただけます。

- 会議向けのお弁当
- 誕生日お弁当
- イベント用お弁当
- パーティー用お弁当など

¥1680～¥2180

※お弁当追加が可能な時、写真イメージです。*税別価格です。

6 活カチャージ 飲料 & お酒

高麗人参ドリンク ¥168

パカス ¥88

ワンソン 蜂蜜紅茶 ¥164

グランド生薑サンフ ¥146

チャミスル ¥440

ジョンデイ ¥545

ジョンデイさくら ¥350

チャミスル ¥642

7 ああー辛いつ！ 特集

ポキポキトッポキ

オリジナル ¥238

カルポナーラ ¥388

アジヤチキ 辛い食品モン焼き ¥420

ソウル市場 ユクジャン ¥450

アジヤチキ 辛い食品モン焼き ¥420

ソウル市場 キムチチヂリ ¥450

8 お菓子 おつまみ

ハーバーアーモンド ¥980

ハーバーアーモンド パエリアチップ ¥980

ヘチ ハーバーチップス ¥178

ハーバーイカ ¥324

ハーバーアーモンド ¥200

オムリッソ グランレー ¥148

韓国ジヤンドン トッポキ ¥100

サバジヤチキ ¥238

サバジヤチキ ¥238

物流セノバ

在籍管理・仕出業務

- 雇用形態 正社員・アルバイト
- 給料 経験・能力に応じ優遇
- 勤務地 北戸田(東京都)等
- 勤務内容 在籍管理、ヒックアップ、出張業務
- 待遇 週 52時間労働、年金付退職金、社会保険、交通費など
- 応募資格 日常生活程度の日本語会話、残存在籍期間が6ヶ月以上、ビザ申請の時次格事由がない方

お問い合わせ 03-3208-1072 / mhk1120@kankoku.co.jp

韓国マーケットアーバイトモジ

- 月給99000 賞与5ヶ月分
- 勤務時間 週40時間
- 通勤 徒歩 10分以内
- 福利厚生 年金・健康保険、企業年金、退職金
- 休日 月2回 休職管理、研修管理

お問い合わせ 03-3208-1072 / mhk1120@kankoku.co.jp

韓国食卓 精査員 アーバイトモジ

- 月給99000 賞与5ヶ月分
- 勤務時間 週40時間
- 通勤 徒歩 10分以内
- 福利厚生 年金・健康保険、企業年金、退職金
- 休日 月2回 休職管理、研修管理

お問い合わせ 03-3208-1072 / mhk1120@kankoku.co.jp

韓国ソウルの雰囲気そのままに、楽しくお買い物

ソウル市場の夏フェア

広告有効期限 **2020年07/01水~07/31金**

掲載商品のほかにも、多数お買い得商品を揃えてお待ちしております。

1 家族で楽しもう! バーベキュー

凍
牛骨付カルビスライス
LA200g、AA200g
L200g ¥3990
R624310P

凍
コチュジャン
サムギョプタル(個付)
500g、200g、100g
¥380
R624117P

凍
ソウル市場
美味しいサムジャン
500g
¥508
R624549P

冷
生豚肩ローススライス
国産豚
500g
¥1790
R621934P

冷
韓国 青唐辛子
全粒芯 200g
時価

冷
生サムギョプタル
豚バラスライス、国産豚
500g ¥1980
R621339P

冷
ネギサム子
250g
¥620
R624670P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

冷
韓国サムゲタン
500g ¥2500
R623700P

2 今月の おすすめ

韓国 チャム
野菜1kg 2個 時価

韓国 エアロバク パウダー
野菜1kg 1個 時価

使い捨てタイプ
マスク
¥2273
R623500P

アルコール
ハンドクリーン
600ml ¥980
R623107P

イージースターン
歯ブラシ
1個 ¥298
R623500P

ユンミ
カップトッポキ
1+1 イベント
120g ¥190
R623500P

市場うどん
ユクジャジャン
さめうどん
430g ¥398
R623500P

3 抗疲労と 免疫力 アップ

ソウル市場 参鶏湯
冷凍
¥743
800g R623500P

ソウル市場 骨無し
サムゲタン (お粥)
500g ¥538
R623500P

ソウル市場 骨無し
サムゲタン
400g ¥553
R623500P

ソウル市場 骨無し
サムゲタン
1.7kg ¥1000
R623500P

レトルト
¥934
1kg R623500P

薬膳食品
サムゲタン
500g ¥568
R623500P

サムジャン
サムゲタン
500g ¥540
R623500P

韓国食品
カルビタン
200g ¥588
R623500P

4 食べて 涼しくなる 料理

ソウル市場 冷麺
水冷蔵セット
410g 1A ¥262
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 1A ¥262
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 1A ¥262
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 1A ¥262
R623500P

冷麺
冷麺セット
440g 2A ¥410
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 2A ¥250
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 2A ¥250
R623500P

冷麺
冷麺セット
430g 2A ¥250
R623500P

ソウル市場の お惣菜

安全・安心で美味しいお惣菜を
日本の食文化に合わせます。

カクテキ
400g ¥458
R623500P

研平大巻のキムチ
200g ¥500
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

チヂミ
200g ¥429
R623500P

ソウル市場の 冷凍食品

日本製肉自社工場
製造しています。

カムジャン ¥780
500g R623500P

タッカルビ ¥490
200g R623500P

ユクジャジャン ¥490
400g R623500P

キムチチヂミ ¥490
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

チヂミ ¥580
400g R623500P

唐辛子醤油漬
200g ¥500
R623500P

ヤンニョム唐辛子
200g ¥500
R623500P

えびまの漬キムチ
300g ¥596
R623500P

えびまの漬唐辛子
100g ¥596
R623500P

サキイカ甘辛和え
200g ¥498
R623500P

カムジャン ¥780
500g R623500P

タッカルビ ¥490
200g R623500P

アプルコギ ¥580
300g R623500P

キムチチヂミ ¥490
200g R623500P

チヂミ ¥580
200g R623500P

チヂミ ¥580
200g R623500P

新宿韓国商人連合会

인터내셔널사업자교류회 화상회의



2020년 6월 11일(목) 인터내셔널 사업자교류회 화상회의를 진행하였습니다. 이번 회의에는 한국·일본·네팔·베트남 대표 총 20명이 참석하여 신형 코로나 바이러스 영향에 의한 각각의 현황을 공유하였고, 가와사키 노오부(河津 麻生) 중소기업전담사로부터 신형 코로나 바이러스에 대응하여 발표된 기업 또는 개인을 위한 정부 지원책에 대한 설명을 들었습니다. 설명이 끝난 후에는 질의응답을 통해 각 정책 별 상세정보를 교류하였습니다.

노오부(河津 麻生) 중소기업전담사로부터 신형 코로나 바이러스에 대응하여 발표된 기업 또는 개인을 위한 정부 지원책에 대한 설명을 들었습니다. 설명이 끝난 후에는 질의응답을 통해 각 정책 별 상세정보를 교류하였습니다.

제 2 기 크린신오쿠보사업단 모집

크린신오쿠보사업단 참여업체를모집합니다. 깨끗한 신오쿠보와 신오쿠보에 대한 긍정적인 이미지 제고를 위해 많은 참여 부탁드립니다.

모집요구

- ◆ 대상 : 신오쿠보에 위치한 상업(사업체) 또는 크린활동에 관심을 가진 사람이라면 누구나
- ◆ 회비 : 월 1만엔 이상
- ◆ 참여기간 : 6개월 이상
- ◆ 사업기간 : 2020년 4월 ~ 사업비 소진 시까지
- ◆ 문의처 : (사)신주쿠한국상인연합회 사무국 TEL. 03-6380-2737

신규회원
접모포집

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는 점포(점주,경영주)는 소정의 신청서를 연합회에 제출해주시요.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

회원店紹介

ARIKANG HOTDOG
東京都新宿区百人町2-1-2 K-PLAZA 2F
03-6278-9191

韓国家庭料理
青松
テコン ソル
東京都新宿区大久保1-16-19 ビラメル2F
03-6265-9085

BIG不動産
TEL.03-6205-6120 (2F)
東京都新宿区大久保1-12-3 カース第二館 201
tel. 03-6205-6120

鄭愛鎮 韓國舞蹈學院
東京都新宿区大久保1丁目1-5
tel. 03-3232-8897

水宝館
東京都新宿区大久保1丁目1-1 大森ビル2F
03-3208-1278

はんあり
東京都新宿区大久保2丁目31-1-6
TEL.03-3205-3231

PUB **MONNAN GAMJA**
東京都新宿区歌舞伎町2丁目4-2-17
03-6273-9535

鄭愛鎮 韓國舞踊學院
정애진 무용
東京都新宿区大久保1-12-1 81F
TEL.03-6233-7820

ソウル本家
東京都新宿区百人町2-1-3 K-PLAZA3
TEL.03-3204-4378

おいらの肉屋
東京都新宿区大久保2丁目13-4
TEL.03-6233-7458

PUB **MONNAN GAMJA**
東京都新宿区百人町2-1-3 カイダ第7ビル2F
TEL.03-6273-8877

ハンズ
東京都新宿区百人町1-1-22 O-CARビル 81
TEL.03-6278-9372



K-shuttle
新大久保
홈페이지 주소 <http://k-shuttle.net/>



광고문의

K-shuttle 버스광고
K-Plus 전광판

전화 03-6380-2737 (오전11시~오후6시)
E-mail shinkoma@hotmail.com



TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107 | 2020年7月 | Vol.66



社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association
http://k-shuttle.net/



신주쿠구 마스크 기부



2020년 5월 18일(월) 신주쿠구약소를 방문하여 마스크 2만장을 전달하였습니다. 아스카신용조합에서 마스크 1만장, 치가방에서 5천장을 기부하였고, 상인연합회에서 노진수 이사(비부동산 대표)와 김규환 회장(히토시나상사 대표)으로부터 기부받은 마스크 5천장을 다시 기부하여, 총 마스크 2만장을 신주쿠구에 전달하였습니다. 요시즈미 겐 이치(吉津健一) 구청장 및 구청 관계자는 어려운 시기에도 때때로 도움을 주는 한인 상인들에 깊은 감사를 표했으며, 마스크는 구내 의료기관과 복지시설, 보육시설 등에 배포될 것이라 하였습니다.

상인연합회와 아스카신용조합은 마스크를 전달함과 동시에 지역 상인을 대상으로 한 용자 지원금 지급이 원활히 진행 될 수 있도록 신주쿠구의 협조를 구하였습니다.

2020년 6월 상인연합회 이사회의



2020년 6월 9일(화), 신형 코로나 바이러스 감염 확대로 2020년 3월부터 중지되었던 정기 이사회의를 다시 개최하였습니다. 2020년 3월 김규환 회장(히토시나상사 대표) 및 김일 이사장(돈나라 대표) 취임 후 개최한 첫 이사회의로, 앞으로의 상인연합회 활동계획과 신규행부 및 임원 이사진 선임에 대해 논의하였습니다. 새로운 전환기를 맞은 신주쿠한국상인연합회가 앞으로도 승승장구 해 나갈 수 있도록 많은 참여와 관심 부탁드립니다. 앞으로도 잘 부탁드립니다.

김치 홍보 포스터 제작 및 배포



2020년 6월, aT 한국농수산식품유통공사 동경지사의 지원을 받아 「한국 김치 홍보 포스터」를 제작하여, 한국 음식점과 한국식품 유통매장을 중심으로 배포하였습니다.

일본 유명 방송 프로그램에서 한국 김치의 유산균이 면역력을 높여준다는 내용이 방영된 이후, 한국 김치가 다시 한번 뜨거운 관심을 받고 있습니다. 상인연합회는 한국김치를 알세워 한식의 우수성을 알릴 수 있도록 많은 고객이 한국 음식점 및 한국식품 유통매장을 찾을 수 있도록 하고자 김치 홍보포스터를 제작하였습니다.

포스터 배포 및 부착에 적극적으로 협력 해주신 회원님들께 다시 한번 감사드립니다. 어수선한 시기이지만 모두 힘을 모아 위기를 극복해 낼 수 있도록 앞으로도 많은 협조를 부탁드립니다.

2차 감염확대방지 협력금 신청

※2020년 6월 17일 기준

■ 지역별

50만 엔(2천명 이상/100만 엔)

■ 대상요건

간접시대조지 연장기간 중 전 기간에 걸쳐 휴업 요청에 전연적으로 협력한 중소기업 및 개인사업주.

※휴업 및 단속영업 대상기간 : 순대2년5월7일~5월25일

■ 신청방법

신청기간 : 2020년 6월 17일(수) ~ 7월 17일(금)

신청방법 : 온라인 웹사이트 / 우편 또는 투함

■ 문의처

「東京都緊急事態措置等・感染拡大防止協力金相談センター」

문의시간 : 9시~19시(토·일·공휴일 포함)

전화번호 : 03-5388-0567



2차 협력금 홈페이지

2차 감염확대방지 협력금 홈페이지 바로가기

크린신오쿠보사업단

2019년 1월부터 시행하여 올해 2월, 성공적으로 마무리한 「크린신오쿠보사업단 크린활동」을 상인연합회 주력사업으로, 매년 지속해나가기로 결정하였습니다.

크린신오쿠보사업단은 신오쿠보 내 한인 상인을 중심으로 신오쿠보의 쓰레기문제 등 사회적 문제에 대응하기 위해 발족되었습니다. 깨끗한 신오쿠보를 만들기 위해 신주쿠 구약소, 경찰서 등 주요기관과 협력하여 크린활동 및 쓰레기 퇴거차기 / 보행 방해하지 않기 - 출서기 등 매너향상을 위한 캠페인을 지속하였습니다. 그 중 주 5일 간 매일 오전·오후 2차례 신오쿠보 일대를 돌며 쓰레기를 주는 크린활동은 신주쿠구 및 일본 언론에서도 큰 주목을 받았습니다.

제1기 크린신오쿠보사업단은 서울시장, 아라랑했고, 종로, K-stage OF, 돈방, 호식이두마리치킨 : 33막볶이, I&K, 한류백화점, 시젠노모리, 흥은원, 돈나라, 못난갑자치킨, 한일부동산 총 13개사가 참여하였으며, 올해 4월부터 「제2기 크린신오쿠보사업단」 참가사를 모집 중입니다. 많은 분들의 참여 부탁드립니다.

▼사업비 소진 및 신형 코로나 바이러스의 영향으로 잠정 중단되었던

크린활동은 7월부터 다시 시행할 예정입니다. 많은 응원과 관심 부탁드립니다.

오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권분실하신분 가능)
- 영주·정주·귀화
- 경영관리비자·비즈니스비자
- 회사설립
- 기타 각종 비자 신청
- 결산 세무신고 (세무사)
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고졸상 허가·음식점 및 풍속업 허가
- 오적 및 각종 서류번역
- 인민관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 오적등본), 영사관 발급대행
- 토요일·일요일 상담 가능



東京都港区赤坂2-16-3-405 **Ikedaaria2627**
Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133
Fax 03-3505-5787 한국 인터넷전화 070-4063-5992

エフティ税理士法人 에프티 세리사법인

經營革新等支援機関

세금에 대한 고민을 빠르게 해결해드립니다.

国税局에서의 근무경험·지식이 풍부한 세리사에게 맡겨주세요.

- 세무상담
- 신고서작성
- 납세지연상담
- 세무조사대응
- 동자상담(자금조달)
- 사회보험관계



영업시간 : 10:00~17:00 휴일·토, 일, 휴일

〒160-0004 東京都新宿区四谷4-30 第2テイクビル4階
 地下鉄メトロ丸の内線「新宿御苑前」駅 徒歩3分(新宿御苑 大木戸門口改札)

한국어상담 **HP. 090-2645-2710**
FOR9002 TEL. 03-5379-2559

행정서사사무소 바로바로시스템

일반 행정서사 **마즈다 소우이치**

- 세무사松田 ● 사법서사鈴木 ● 변호사中村 ● 변호사 조홍준

- 경영관리·취로비자
- 회사설립·등기변경(사법서사)
- 결산·세무신고(세무사)
- 귀화·결혼·영주비자
- 정주비자(이혼·사별)
- 호적정리·번역
- 韓·日 관공서 서류 발급대행



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階
 오카치마치의 도보5분, 우에노 마즈자카야 백화점 옆
(株)パルシステム ☎(03)5812-6575 (代)

마즈다 세무사의 세금 교실

최근 환율은 감액의 확산이 줄었다고는 말할 수 있으나, 아직은 안심할 수 없는 상황 코로나 19 바이러스입니다. 정부도 그에 따른 제2차 대책으로 2020년도 제 2차 보정예산(추가예산안)을 결정하였습니다. 제 2 차 보정예산(추가예산안)은 일대로 지원 금부금 창설과 기존의 지속적 금부금의 대응을 강화하여, 이러한 대책의 범위를 확대하기 위하여 제정되었습니다.

1. 임대료 지원 금부금
 신형 코로나 19 바이러스의 영향으로 인해 매출이 급감하여 위기에 직면한 사업자에게는 임대료 지장이 상당한 부담이 되어 사업 활동에 크게 우려되는 사안이라 여긴 정부는 임대료 지원 금부금 정책을 결정하였습니다.
 해당 금부금은 지원금 10억 미만의 임대료 프리 권세를 포함한 개인사업자를 대상으로, 2020년 5월부터 12월까지의 기간 1개월의 매출액이 전년 동월 대비 50% 이상 감소하였거나 또는 3개월 연속 매출액이 전년 동월 대비 30% 이상 감소되었을 경우 예외의 임대료 2/3 또는 50만엔(개인사업자의 경우 25만엔) 중에서 적은 쪽의 금액으로 6개월 분을 지급한다.
 다만, 임대료가 고액인 부동산 다수의 집포를 소유 한 분에 대해서는 예외로 상한금액의 1/3과 100만 엔(개인사업자의 경우 50만엔) 중 적은 쪽의 금액을 지급한다.
2. 프리랜서에 대한 지속적 금부금
 프리랜서로의 수입이나 금액이 줄어들고, 확장되고 한 개인 또한 사업의 실패가 확인 가능할 경우나 서류가 있는 경우에는 상한액 100만엔의 지속적 금부금의 금부 대상이 될 수 있도록 되었습니다.
3. 신형 코로나 19 바이러스 대책을 위한 유한 금부금(가점 창설)
 신형 코로나 19 바이러스의 감염 확산의 영향으로 인하여 근로시간 단축과 휴업이 내몰린 분들의 생활을 보호하기 위해 기업들 고용주가 실시하는 고용 조정 조성과는 별도로 근로자가 직접 신청할 수 있는 「신형 코로나 바이러스 감염증 대책 휴업 금부금(가점), 이 창설되었습니다. 해당 금부금은 중소기업의 근로자를 대상으로, 평균임금의 80%를 지급하는 것으로, 일일 한도에 1,000 엔(월급 33만엔)으로 적용 시하는 2020년 4월 1일부터 2020년 9월 30일까지입니다.
 상기의 금부금의 보정예산(추가예산안)은 국회의 추경예산안이 승인되는 대로 신청 접수사 시착할 예정 이므로 해례를 반드시 신중히 읽고, TV나 신문 등의 미디어에 주목해 주시길 바랍니다.

바로바로시스템

一生のパートナー

第一生命

Dai-ichi Life Group

여러분의 미래설계사
 \ 평생 파트너 /



- 外貨資産運用
- 생명보험
- 사업체보험
- 은퇴설계
- 주택보험
- 자동차보험

TEL. 090-9832-7761

차용화 공인회계사 사무소

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

- 회 계 결산조정, 재무대행 회계감사, 창업지원
- 세 무 세무상담, 세무신고 조사대응, 상속상담
- 법 무 비자신청, 회사설립 법무상담, 허가신청



東京都港区新橋2-16-1ニュー新橋ビル628号室
 상담시간 / 9:15~17:00 **한국어상담가능**
TEL 03-6206-1682

도쿄카미야초 종합법률사무소

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

이혼·상속 등
가사사건

재권회수

재류자격 취득안건

노동관련 사건

임대차관련 사건

회사법무

기타 일반민사 사건

“**변호사가 (직접) 한국어대응 가능**”

변호사
오규성

第二東京弁護士会所属



〒105-0001 東京都港区虎ノ門5丁目1番5号 虎ノ門45MTビル5F <http://www.tkm-law.com/index.html>

TEL : 03-3433-7722 FAX : 03-3433-7733

주방 스태프 모집

- 카니와관련 기와사키역 도보10분
- 12시간 2교대 근무 (오전10시~, 오후10시~)
- 주 1회 휴일 (상당 가능)
- 월급: 현모 32만엔~35만엔
- 경합자 우대, 천모
- 자격: 비자소지자
- 식사 제공, 로 제공

한 국 오 리 이카니루 미당 **090-1408-6882**

홀 서빙 구함

- JR아마노테선 타마치역 5분
- 근무시간: 17:30~23:30
- 토, 일, 축일 휴무
- 첩판 청소 없음
- 시급1100엔~, 월급제 상당
- 식사 제공, 교통비 1만엔까지

03-6435-1129
080-5457-9878

2020년 IT사원모집

MC

- 모집부분: ① IT 기술자 (신입, 경력자) 웹관련, 금융시스템, 네트워크, 데이터베이스, 기반계기술자 등 ② 영업 (신입)
- 고용형태: 정사원, 계약사원 ※개인사업자 가능
- 근무 여: 21만엔 ~ 각종수당포함 수습기간 있음
- 별도지급: 교통비, 자격증수당, 상여 (7월, 12월 실적평가에 의해) 퇴직금제도
- 근무 지: 동경
- 복리후생: 건강검진 지원비
- 가입보험: 사회보험 ※고용형태에 따라 상이함
- 진행방법: ① 서류심사 (이력서, 경력서) ② 면접
- 재 출 처: info@mirineglobal.com 담당자 문



MC 주식회사 미리네글로벌 www.mirineglobal.com

최연니 직업소개소

주방장, 주방보조
출세빙, 가정부, 미용사
이카스리 등

최연니는 일거리를 책임지고 소개해 드립니다.
가게 운영하시는 사장님, 미마담들
좋은 분 소개해 드립니다.
전화 꼭 부탁드립니다!

민박 1박 3,000원 월 50,000원
080-5171-0004

기쁨소개소

☆남녀 각종 직업 소개 ☆

이카스리 · 지압 · 경락교육 및

100% 취업알선 (출장맛사지)

주방장 · 주방보조 · 홀서빙 · 맨조
가정부 · 미용사 · 미용사 · 청소
스나크, 크라브, 예스데 특별 알선

스나크 매매알선 · 결혼비자소개
ゆうちょ銀行 10100-49212651

080-8824-5553

최고야 직원모집

チェゴヤ

①점장 ②주방장

월급 30만엔~40만엔

③출세빙 ④주방스텝

경험자 / 월급 25만엔~30만엔

미경험자 / 월급 22만엔~25만엔

※각포지선, 경면, 능력, 연령을 고려

※급료는 각종수당 포함됨

아르바이트

· 시급 1100-

· 주 2일, 1일 4시간부터 OK

요리 경험자 대환영!

- 월 8일 야스미
- 근무 7시간 40분



응모방법

주소지 ▶ 북본가, 오사카, 후쿠미, 아카바네, 미치다, 카미오노, 가이힌마루바리, 타마프라자, 삿포로

시간 ▶ 근무 7시간40분
10:00-8:00 ※2교대

대우 ▶ 교통비 전액지급, 재복대여, 상여금 유(상적예매라) 송금 유(농축예매라), 사회보험 환비 ※취업까지 취득 지원 가능, 상담해 주세요.

수당 ▶ 직무, 시간외 근무, 상여근무

휴일 ▶ 월8일(연간 휴일 108일, 휴무 포함) 유급휴가(입사 1년째 10일 부여), 기타 법정 휴가

연락처 ▶ **03-6712-4031**
접수 ▶ 09:30~17:00(일, 축일 휴무)
담당 ▶ 도쿄 본사
면접지 ▶ 도쿄도 미나토구 신바시 3-7-3 신바시 포터빌딩 6F(도쿄 본사)
교통 ▶ 각 선 '신바시역, 도보 5분'

권사랑의약사보살

영점으로 궁금하신 내용에 대답해드립니다.

영점요금 : 5,000엔

영점이메일
yeongjeom08098268201@gmail.com

영점전화
080-9826-8201

영점요금보내는곳

三菱UFJ銀行 川崎駅前支店普通 3648211 ムラサチ ヤンヒ

아르바이트



정사원

어르신 여러분! 혼자서 걱정하지 마시고 재일한국인복지회 상담센터로 연락주세요!



구약소에서
서류가 왔는데...

도애이주택신청
해야하는데...

요즘 자주
깜빡깜빡...

카이고 서비스
신청은 어떻게
해야 하나?

병원에
가야하는데...



가스를
잡겠나...



안녕하세요. 일본 사회복지사 김영자입니다.
전 두 아이의 어머니고요. 친부모한테 하지
못한 효도를 여기에 계신 어르신들께 조금이라도
도움이 되었으면 하는 바람으로 상담에 임하고 있습
니다.

+ 일본 복지제도
관련 상담
(카이고·장애)

+ 일상생활의
불안에 관한
상담

+ 병원쓰끼소이
입원 퇴원 수속

+ 주거환경
관련 상담

+ 통역 등



안녕하세요. 일본 사회복지사 김윤옥입니다.
혼자서 고민하지 마시고 저희들과 같이
해결책을 찾아봐요!! 물론 개인 정보는 절대 지키겠
습니다.

상담센터 운영 안내

운영시간 월~금 10시~15시

주소 東京都新宿区大久保2-2-2第23宮庭マンション4-H
(히가시신주쿠역 B3출구 코오프·산토쿠·파파스에서 도보3분)

연락처 080-3600-1222 김영자·김윤옥(일본 사회복지사)

第23宮庭マンション

엘리베이터를 타고
4층으로 오셔서 H호입니다.



재일한국인복지회 상담센터

재일한국인복지회는 뜻있는 한국인이 모여서 보란티어 활동을 하고 있습니다. 개호복지사, 사회복지사, 케어매니저, 물리치료사, 대학교원 등의 전문직이 상담해 드립니다.

Good Neighbors Japan

세계의 어린이들에게 밝은 미소를! 굿네이버스재팬

子どもスポンサー (해외아동1:1결연후원자)가 되어주세요!

굿네이버스 재팬의 <아동후원프로그램>은 아동 노동이나 조혼 등으로부터 아동의 건강과 마음을 보호하고 최소한의 권리를 누릴 수 있도록 지원하는 프로그램입니다.



혼자, 혹은 다 함께 아동의 성장을 지켜볼 수 있습니다.

1일 약 33엔의 후원으로 바뀌는 미래가 있습니다.

“어두운 공장에서 담배를 만드는 작업도 힘들지만, 비위생적인 공장환경 때문에 머리와 가슴이 아픈 것이 가장 힘들어요.”
방글라데시에 사는 모슈미는 5살때부터 담배 공장에서 일을 했습니다. 힘든 상황 속에서도 모슈미는 희망을 잃지 않고 친구들과 학교에 다니고 열심히 공부하는 자신의 모습을 소망합니다.

모두의 성장을
돌보는 코스

1일 33엔으로 가능합니다!

모두 함께
여러 아이들을 돌봅니다.

1000엔 / 월



7개국에 있는 아이들 모두의 성장을 돌볼 수 있는 코스입니다.

매월 한명의 아이로부터의 편지와 사진이 동봉된 성장 보고를 이메일로 받아보실 수 있습니다.
따라서, 많은 아이들의 성장을 매일 실감할 수 있는 즐거움이 있습니다.

한명의 성장을 돌보는 코스



한 아이를 돌봅니다.

4000엔
/ 월 / 1명

일대일로 한 아이의 성장을 돌봐주는 코스입니다.

일년에 한 번 돌보는 아이로부터의 편지와 사진이 동봉된 성장 보고서를 우편으로 보내드립니다.
아이와 편지를 주고 받거나 직접 만나러 가거나 하는 것이 가능하며,
아이와 깊은 유대감을 느낄 수 있습니다.

문의처

〒143-0016 東京都大田区大森北2-14-2大森クリエイティブビル3階

TEL **03-6423-1768** FAX **03-6423-1766**

E-MAIL **admin@gnjp.org** 홈페이지 **www.gnjp.org**



김치냉장고 김치冷藏庫

No.1ブランドディムチェ!

따라할수 없는 진짜의 차이

김치를健康で美味しく熟成させるディムチェだけの slim-fit発酵科学は体に良いビタミンと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラル酸を増大させて健康をだすけます。



※送料別

イベント 기간 : 12월1부터-

김치냉장고180L를 구매하신 분께는

선물사이드

일월은수매트 + 선물로 드립니다.

※在庫なくなる次第終了させていただきます。



■ 김치冷藏庫モデル別詳細仕様カード支払いの場合、手数料4%が別途かかります。※ 決済後の発送となります。<※地域により送料別・設置費用別>

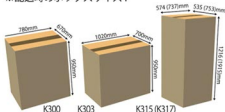
| モデル | 仕様 | 貯蔵容量 (L) | ルームタイプ | 容器 | 外形寸法 (cm) 内寸法 (cm) (W×D×H) | 重さ (kg) | キムチ保存 (強/標準/弱) | 購入キムチ保存 (強/標準/弱) | 野菜/果物保存 (強/標準/弱) | チルド保存 (強/標準/弱) | EZ クリーン 機能 |
|-------------------------|--------------|----------|--------|------------------------------------|----------------------------------|---------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------|
| 注文番号 K300 DOEJ-126YW | 1ドア 1ROOM | 120L | 1ROOM | 8.8L X 2個 19.5L X 3個 | 69×58×85 57×44×44 | 43 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |
| 注文番号 K303 DOEJ-186YW | 2ドア 2ROOM | 180L | 2ROOM | 15.9L X 2個 12.5L X 6個 | 94×60×85 37×46×44(55) | 55 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |
| 注文番号 K315 SA-F105 | 1ドア 1ROOM | 100L | 1ROOM | 1.5L X 4個 9.7L X 3個 | 49×55×117 36×28×100 | 46 | 有 | 有 | 有 | 有 | — |
| 注文番号 K317 DT33CFMUH | 3ドア 3ROOM | 330L | 3ROOM | 3.8L X 2個 9.2L X 6個 18L X 4個 | 外形寸法 (cm) 66.2×63.2×187 | 102 | 有 | 有 | 有 | 有 | 有 |

※ 正常な性能劣化を除く、使用不可時など1年品質保証します。但し往復送料はお客様負担となります。初期不良は除く)

※ 冷蔵庫の購入額分には該当しませんのでご了承ください。

WiniyaMando 株式会社

※配達時のボックスサイズ:



dimchae° 김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.

※ 김치冷藏庫ディムチェに関する詳しい製品情報はインターネット韓国市場 <http://eprice.co.jp> を参考して下さい。

The Original **dimchae°**

Tel. / Fax. **03-6205-5139**

HOUSE **Design** 대풍건축

大豊建築



인테리어에 관련된 일이라면
무엇이든 상담해드립니다.

야끼니꾸 로스타, 닥터우드
한국에서 직송판매

**견적
무료**

www.daiho-house.jp

사명인 **대풍**은
고객님과 함께 크게 풍요로워지자는 의미를 담고 있습니다.

저렴한 인테리어!! 실속있는 인테리어 노하우!!

고객의 관점에서 상상을 현실로 합니다.

카나가와현 중심으로 증개축 및 개장공사 등

건물에 관한 모든 공사를 맡고 있습니다.

좋은 공간을 만들기위해 최선을 다하겠습니다.



- 내장리플 • 외장리플 • 옥외장식
- 접포내장 • 리노베이션



점포
카페
레스토랑
내장&리플
전문



주방·욕실·화장실 공사



도배공사



에어컨공사



도장공사

TEL&FAX. 0467-53-9378 MOBILE. 080-4723-1600

株式会社 大豊建築 〒252-1107 神奈川県綾瀬市深谷中7-3-20

싸인크로스

간판

부담없이
상담해주세요

각종 (무려 2000종류이상)
접포와 디스플레이스탠드 제품

특가할인제공!
가격협상가능!



QR코드로 접속하셔서 전자카탈로그로
각종 다양한 상품데이터를 확인해보세요!

<https://signcross.com>

株式会社 サインクロス
SignCross TEL. 03-5348-7991 FAX. 03-5348-7995
Mail: info@jp.signcross.com (담당자: 케빈 김)
〒160-0023 東京都新宿区西新宿 7-5-6, 1004号

(有) ナンデモインテリア
 “일은 입으로 하지 않고 손으로 합니다”

공사 “도배, 바닥재 전문”
 도배, 각종바닥재시공, 인테리어페인팅, 페인트, 목공, 수도, 전기, 에어컨, 간판, 유카담보, 온수기, 타일, 포리바테, 미장, 방수, 철거작업

인테리어 리폼
 주택, 식당, 사무실, 기숙사, 아파트, 오피스, 각종리모델링, 식음공간, 교회, 카페, 홈, 애스테

(有) ナンデモ インテリア 080-5658-7544
 東京都荒川区東日暮里4-11-6

5년 연속 고객만족 1위!!
 1억 원 손해보림 가입업체

모던인테리어
 스크린 골프장 건설 및 전문 시공업체

편선리폼 / 업소리폼 / 화장실, 주방 /
 확장공사 / 파티션, 가벽공사 /
 아카니쿠 닥트공사

타일, 대리석 / 페인트 / 미장 /
 도배 / 단화 / 전기 / 설비

ID : carpenter75
 E-mail / modernbc11@gmail.com
 Fax / 03-3610-1674
070-4065-3249
 〒131-0031 東京都墨田区墨田1-4-5-801

불용품 처리
저렴한 이사

080-6737-2482

자동차
차검 · 판금
· 도색

090-2908-7272

에어컨
냉동설비 **긴급A/S 전문업체**

야끼니쿠 · 식당 관리 전문

- 가정용 · 영업용 에어컨 설치 및 수리
- 영업용 냉동 · 냉장고 판매 및 수리
- 한국 냉동 · 냉장고 수리 전문

H.P 090-9837-4641

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号

중고품 매입 · 판매 · 정리 **不用品片付け**

리사이클 센터 ポム

무엇이든 상담주세요!

- ★ 불용품 정리 ** ¥3,000 ~
- ★ 에어컨 철거 ** ¥3,000 ~
- ★ 가구 이동 ... ¥3,000 ~ **견적 무료!!**
- ★ TV 설정 연결 ¥3,000 ~

※ 수요일은 한국어 상담 불가
 ※ 연중무휴 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00 ~ 20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
TEL.03-6228-0091

C.I インテリア
창일인테리어

I 焼肉인테리어부
 - 각종 영업용 로스타 판매
 - 각종 닥트공사
 · 연기때문에 고민하시는 분
 · 부분 수리도 가능

I 특별공사부
 수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등

I 간판부
 각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리

I 인테리어부
 - 가정요리 전문점 - 식품점
 - 한류푸드 판매점 - 맛사지 전문점
 - 주력 리폼 등

〒169-0073 東京都新宿区百人町
TEL/FAX : 03-5386-1187 Mobile : 090-3082-4631

점포 매매 및 상담

한성 인테리어

견적무료

리플, 각종 공사

목공, 전기, 상·하수도, 시트, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카펫, 샤워장, 번기교환, 닥트공사, 주벽·팬션 내외페인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일클리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조·변경 보수 신선평사전문

■타사보다 저렴한 가격
■관용, 동북 지방공사 어디에도 OK
■공사는 말보다 행동으로 깔끔하게

부킹이메일은 hanseong102@gmail.com 株式会社 漢成
H.P 090-1208-3314

디자인에서 인쇄까지

デザインから印刷まで



전단지 메뉴 스티커
チラシ メニュー ステッカー

명함 리플렛 볼펜
名刺 リーフレット ボールペン

한터애드
新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 401
TEL/FAX 03-6205-5138
E-mail: hanto8102@gmail.com

저렴하면서도 좋은품질과 좋은디자인의 간판을 찾으신다면...

2012년 10월 10일(수)부터 10월 15일(월)까지
▶정원/견적문의 환영 080-6553-7899

노보리알인이벤트

노보리알인 상품 + 3달간 서비스
¥7,500

기업/음식점 클린디제인

인테리어 공사/장식
실내·외부·벽지·도배·타일·미장·바닥재·장판·샤워장·방수·주방용품·타일클리닝·철거·빈집청소

3월 10일(수)부터 3월 15일(월)까지
▶정원/견적문의 환영 080-6553-7899

169-0073 東京都新宿区西大久保1-3-15 ノースター2201号
TEL 03-6908-7552 / FAX 03-6908-7553
E-mail:oto17552@yahoo.co.jp

성원/견적문의 080-6553-7899

K design

영문타입과 원본을
일대일 디자인하여
캐이디자인

영문타입 로고
POP 메뉴
6.4인치 패키지
명함 6.4인치 C
카드사 팜플렛
가방카드 팜플렛

★전화문의: 월~금 10:00-18:00
Tel: 080-3125-7002
mail: charisma-ka@hanmail.net
H.P: www.kdesign-tokyo.jimdo.com

방탄상업권 등록 東京都渋谷区神宮前5-41-1429(丸山山201号)

ポリ袋印刷専門店 アドポリ

adpoly

300枚 6,900円~

版代 0円!
版製作期間 0日!

特許取得 工場直営 スピード配送

ポリ袋印刷専門店 アドポリ 050-5840-0222
adpoly 050-5840-0244
http://www.adpoly.jp

会員登録すると、1,000円のクーポンと100円ポイカ付水通

Good Life 인테리어

견적 및 상담환영

- 도배공사 리플·신설
- 각종 인테리어
- 해체공사·철거공사
- 바닥(유까)공사전문
- 바닥(유까)담방공사가능

(株) T&C 事業部 GOOD LIFE ☎111-0023 東京都台東区橋場1-32-4
Moblie 090-7845-5002 TEL/FAX 03-6677-8422



여성전용 월세방

한달 5만원

(공과금 별도)

신오쿠보역 도보 5분

- 조용한 가정집 · 맨션 독방
- 취사가능 · 민박 아님
- 여성분만
- 풍고 불고/무고



090-1453-1804
070-7780-2727

한마음 하우스

여성전용

1인실 한달 5만원~

신오쿠보역에서 도보 7분

인터넷 등 편의시설 완비

090-2236-6114

카톡이디: handorhouse

가경리요 이자까지 운영하실분

- 동경 다이토구 아사쿠사
- 1층: 12평, 목욕탕 有
- 2층: 방 2개, 화장실

2층에 거주하며 가게 운영 가능
새로 수리한 이쁜가게 / 모든시설 완비
월세를 저렴하게 드립니다
직접 확인하고 결정하세요

야정 143,000엔

인수가격 330만원

☎ 080-5182-7105

권사장의약사보살

영점으로 금급하신 내용에
대답해드립니다.

영점요금: 5,000엔

영점이메일
yeongjeom08098268201@gmail.com

영점전화
080-9826-8201

영점주소: 東京都江東区
三郷川原町 川崎駅前東店
電話: 30462311 ムンパツ ヤシヒ

초기비용 저렴한
물건다량 확보
시거지, 레이징, 중계수수로

0

新生活 서포트
인터넷신청서,
현금최대
15,000엔개시백

外国人が信頼できるKJ不動産

KJ不動産

●東京都知事(1)第91506号

외국인! ګang신료! 보증인!

레오피레스 UR공단

한국인 전문상담
정확한상담-계약
외국인 심사OK, 친구소개먼트
학교주변권지 다양정보
KJ부동산과 함께하는 후회없는 선택

外国人が信頼できるKJ不動産

03-5332-5470

외국인전용KJ부동산에서 상담을 받아보세요

남녀 학생 환영 야요이 하우스



1인실 4만엔(中)

- 지하철 니시신주쿠 5호역역 도보 6분
- 주택가 조용한 곳입니다.
- 각 방마다 냉방, 책상, TV, 옷장, 침대, 인터넷(무선), 에어컨 완비.
- 공과금은 월세에 포함되어 있음. (실내 전기는 사용량에 따라 별도 납부)
- 샤워실, 세탁기, 주방, 화장실 완비 (공동사용).
- 일실료 2만엔 (계약시에만 필요, 그외 일체 비용 없음)

Tel.090-8045-1522, 090-8110-1950

신주쿠부동산센터

부동산 무료
가격사정

민박 여관중개
등록·운영대행

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중/은행 론 대출상담
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스
(현직 교수가 담당·실비 부담)

한국어 / English
日本語 / 中国語

택지건물거래사
경매부동산취급주임자
상학박사(慶應大学)
유통경제대학 강사



대표 김상기

<http://www.shinjuku-fudosan.com>

03-6278-9981

FAX 03-6278-9983
H.P. 080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 定休日:水曜日

맨션,아파트,코다테
투자물건 매매 전문

점포캠페인
음식업점포전문소개
지역최다소개

경매,투자 모집
점포,사무실 다수부유



20만엔
주소 오오쿠보 2호매
면적 18평
기타 권리금 있음



13만엔
주소 이타바시구 이타바시 1호매
면적 33.06㎡
기타 권리금없음/햇빛차임없음,3층까지



아침 4인5천엔
주소 오오쿠보 2호매
면적 9.0㎡
기타 1층·2층 / 관리비 포함



아침 43만엔
주소 하쿠닌초 1호매
면적 23평 (음식점)
기타 2층 / 권리금 있음



아침 9만8천엔(매매대상당)
주소 치바엔 신부시
면적 166.77㎡ (주차장10대)
기타 1층 / 대형점포(80석)



아침 8만5천엔
주소 오오쿠보 2호매
면적 26㎡
기타 2층 / 관리비 없음



아침 48만엔
주소 가부키초 2호매
면적 26평 (음식점)
기타 5층/관리금 있음/관리비없음



3,500만엔
주소 신주쿠구 오오쿠보 2호매
면적 54.59㎡ (4DK)
기타 10층

不動産会社 東京都江東区豊洲 第3543120191号
不動産片付け
リサイクルセンター ポム
 * 불용품 정리 * 에어컨 철거 * 가구 이동
 * 현존유류 업체선정 전하상담 가능합니다.
 영업시간 10:00~20:00 東京都江東区豊洲2-5-28
TEL.03-6228-0091

불용품 처리 저렴한 이사
080-6737-2482

- 식당·이자가카 하실분(射抜) -
 위치: 板橋大山駅(池袋駅에서 3분) 근처 상점가에 위치, 유동인구 다수
 면적: 약 18평 (4인용 테이블 7개)
 약 30평 착석 가능, 모든 시설 완비
 야점 250,000원, 전기료 상당
090-7214-3872 (임경란)

일반 에스테 급매매
 * 위치: 도쿄 오지마치역 도보 1분
 * 매매가 2000만엔, 야점 11만엔
 * 2DK, 아카시리선, 순반, 스탠다트식, 주방
 * 10이층인터 건물로 한해 상점용, 단골순반수
 * 중식 스모업식, 아담하고 깨끗한 가게입니다
070-7477-6570

東京都知事(4)第81109号
가장 신뢰할 수 있는 코아부동산
사무실, 야끼니꾸
 가정요리 임대 및 부동산 매매
 대출 · 론 상담 (영주권 OK)
일본전국OK!
 동키요테 하카사
 후쿠오카도쿄리
 히로시마
 도쿄
 도쿄부동산사
 有リコシステム 東京都江東区豊洲2-19-7 豊洲ビル2F
TEL. 03-5155-5361
FAX 03-5155-5364 年中無休

| | | | |
|--|---|--|--|
| 맨션임대 西大久保ロ-ヤルコーポ 3DK 45㎡ 와세다역 1분 야점17만엔 TEL 03-5155-5361 | 맨션임대 1K 25㎡ 시키기 1 레이킹 1 야점 85,000엔 TEL 03-5155-5361 | 맨션임대 가족화형 3LDK 68㎡ 시키기 1레이킹1 야점 24만엔 TEL 03-5155-5361 | 맨션임대 2LDK 45㎡ 시키기 1 레이킹1 야점17만엔 TEL 03-5155-5361 |
| 점포임대 (273) 식음료 1층 우구이스다니역 5분 15만3000엔 권리금상당 TEL 03-5155-5361 | 가정요리 (277) 세타가야 오다큐선 교도역 6분 33평 / 야점 15만엔 권리금 상당 TEL 03-5155-5361 | 점포 나리마스 가정요리 역 5분, 3층 야점 12만엔 권리금상당 TEL 03-5155-5361 | 스낵크 카부키초2호매 야점 18만엔 TEL 03-5155-5361 |
| 주택매매 신주쿠7호매 3DK 80㎡ 썬로 5㎡ 3000만엔 TEL 03-5155-5361 | 맨션매매 오오쿠보2호매 5,500만엔 2LDK 63㎡ TEL 03-5155-5361 | 맨션매매 카부키초 3500만엔 하가시신주쿠역 5분 3LDK / 52.26㎡ TEL 03-5155-5361 | 맨션매매 오오쿠보2호매 8층 7780만엔 하가시신주쿠역 5분 7LDK / 157.04㎡ TEL 03-5155-5361 |
| 맨션매매 오오쿠보1호매 투자용 1DK/25㎡ 1,700만엔 TEL 03-5155-5361 | 점포사무실매매 오나세인지 하쿠닌초1호매 1층 2,980만엔 현한국요리상업종25.33㎡ TEL 03-5155-5361 | 맨션매매 와카마츠카와타초역 4분 6,900만엔 2LDK 70㎡ 정원 40㎡ TEL 03-5155-5361 | 건물매매 3층건물 사이타마 요시가와역 2분 7,800만엔 체임 9.8.6% 토지28평 건물 총48평 TEL 03-5155-5361 |

東京都知事(1)第94638号
Daum 카페 | **일생사모** | **임대**
貸貸・売買・管理
イー不動産
 임대 매매 관리
일생사모 Daum 카페에는
JOB **투투환 취업·알바·가공**
 준비되어 있습니다.
 많은 정보를 공유해주세요.
일생생활 정보도
통신 장학금도 있습니다.
일생 유학은
일생사모와 함께
 일본 유학에 필요한 서류준비 걱정없이
 일본 유학 및 일생사모 장학금도 있습니다.
 일본 유학을 통해
 학교를 진학할 경우
 많은 장학금 지원을
 해드리고 있습니다.
株式会社 ILENGSAMO
Tel. 03-5937-5548
<http://cafe.daum.net/livinginjapan>

임대
4-5만엔
 세이부신주쿠선 시키노미야10분 야점46000
 엔 관리비2000엔 시키노미야 레이킹0
 세이부신주쿠선 하가시후시미 8분 야점
 40000엔 시키기 1 레이킹0
 세이부신주쿠선 누마부쿠로8분 야점50000
 엔 시키기 1 레이킹0
 토부토선 가미이타바시8분 야점48000엔
 관리비3000엔 시키기 1 레이킹0
 케이오선 사사치카토분 마루노우치선 호남초
 13분 야점50000엔 시키기 1 레이킹0
 중앙소부선 하가시나카노10분 나카노12분
 야점50000엔 시키기 1 레이킹0
5-6만엔
 세이부신주쿠선 누마부쿠로3분 야점57000
 엔 시키기 1 레이킹0
 2DK 세이부신주쿠선 하가시후시미 8분 야
 점60000엔 시키기 1 레이킹0
 2DK 세이부신주쿠선 코다하라13분 야점
 58000엔 관리비2000엔 시키기 1 레이킹0
 세이부신주쿠선 오모에도선 나카기야8분 도자
 이선 오미야10분 야점70000엔 관리비1000
 엔 시키기 1 레이킹0 여성전용
6-7만엔
 시이코선 이타바시10분 야케부쿠로25분 니
 시쓰가6분 야점80000엔 시키기 1 레이킹0
 중앙소부선 오오쿠보10분 신주쿠15분 마루
 노우치선 니시신주쿠6분 야점65000엔 관리
 비5000엔 시키기 1 레이킹0
 2K 세이부신주쿠선 누마부쿠로13분 야점
 68000엔 관리비2000엔 시키기 1 레이킹0
 아노데선 다카노사바17분 후쿠도심선
 소시가야8분 도자선 와세다10분 아라카와
 선 와세다15분 야점62000엔 관리비3000엔 시
 키기 1 레이킹0
 세이부신주쿠선 나카기야13분 오미야16분 히
 가시나카노10분 야점66000-70000엔 관리비
 3000엔 시키기 1 레이킹0
7-8만엔
 2K 중앙소부선 마루노우치선 오기쿠보10분
 야점75000엔 관리비5000엔 시키기 1 레이킹0
 1DK 아노데선 신오쿠보10분 후쿠도심
 선 하가시신주쿠7분 야점75000엔 시키기 1
 레이킹0
 2K 세이부신주쿠선 누마부쿠로13분 야점
 78000엔 관리비2000엔 시키기 1 레이킹0
 아노데선 신오쿠보13분 야점78000엔 관
 리비5000엔 시키기 1 레이킹0
 2DK 케이오선 초조치카와10분 야점78000
 엔 관리비1000엔 시키기 1 레이킹0
 케이후선 토메2분 야점77000엔 시키기 1
 레이킹0
 후쿠도심선 하가시신주쿠5분 야점80000엔
 관리비5000엔 시키기 1 레이킹0
8-10만엔
 1DK 중앙소부선 오오쿠보 10분 하가시나카
 노5분 신오쿠보14분 야점80000엔 관리비
 2000엔 시키기 1 레이킹0 조건완벽가능
 1DK 아노데선 신오쿠보10분 후쿠도심
 선 니시와세다15분 야점95000엔 관리비3000
 엔 시키기 1 레이킹0
10만엔 이상
 2DK 중앙소부선 오오쿠보10분 하가시나카
 노6분 신오쿠보13분 야점100000엔 관리비
 2000엔 시키기 1 레이킹0
 2LDK 중앙소부선 오오쿠보10분 하가시나카
 노6분 신오쿠보13분 야점125000엔 시키기
 1 레이킹0

에이스 종합통신

국제전화카드 · 와이파이
유심 · 핸드폰

렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰
그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

*소프트뱅크, 로얄폰을 이용하실 때, APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 데이터 사용량: 5기가/7개월: 3,000엔 ■ 최신렌탈비: 3,000엔 ■ 유심비: 3,000엔 ■ 월정액: 6,000엔

■ OSO free 어플 내에서 전화 착발신 가능 ■ 050 키드 초기 비용: 1,000엔

■ 요금결제:일본 한국에서 이용가능한 프리패이더 충전카드

■ 특징:한국에서 신청시 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시기 바랍니다.

한국에서도 일본03번호 그대로

ACE 키 폰



■ 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으며, 사후실 이연으로 인한 전화번호의 변경이나 명함 변경 제약 없이 무료입니다.

■ 기존 전화번호의 이동은, 신규 전화번호 및 0120 번호도 가능 합니다.

■ ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호연락으로 통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.

소뱅맘껏폰

일본 국내통화로 무제한!
한달에 LTE 20GB

서비스가입비 3,000엔
회선렌탈비 3,000엔
유심칩 값 3,000엔
월정액요금 7,800엔

1 한국 스마트폰 렌탈

| 한국 스마트폰 렌탈 요금 | |
|---------------|------------------------------|
| 보통급 | 1만원 (연간 사용) |
| 사용료 | 1,000엔 1주일 5,000엔 (연속 사용 가능) |

2 한국 전용렌드폰 렌탈

| 한국용 휴대폰 렌탈요금 | |
|--------------|-------------------|
| 보통급 | 1만원 (연간 사용) |
| 월정액 | 1,000엔 1주일 3,000엔 |
| 한국 국내통화 | 무제한 |

한국여행
출장의
필수품

가압비 면제 이벤트

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로 통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기도 교체하시는 분들께 가장없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜

·가 압 비: 5,000엔 ·가 게 값: 5,000엔
·월사용료: 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

■ 특징

- 렛츠070전화간 무제한 무료통화 ·PC가 없어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능
- 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능 ·국내(시내, 시외, 휴대전화)통화
- 한 회선당 제한없음 ·국내 최저요금 적용 ·발/착신 가능
- 카톡 및 PXX연락사용 ·인터넷 전화 전용번호 제공



비자, 카드상관없는 렌탈 무선인터넷 WiFi

| 단기장기 렌탈용 | |
|----------|---------|
| 1개월 렌탈비 | 6,000엔 |
| 3개월 렌탈비 | 16,500엔 |
| 6개월 렌탈비 | 33,000엔 |

·Daily LTE5기가/100기가

·단기렌탈(1달이상은) 보통급 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔
사용료3,000엔(일주일 기준) + 추가 1일 300엔

·관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.

·장소소 상관없이 사용가능 (스마트폰 인터넷전화 이용하면서 사용가능)

·100기가는 사용요금에 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청

인터넷 신청은 에이스에서

- ★ 신청 신청 시 가격이 확해 줍니다★
- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무휴통화 시간 포함)
- 계정 즉시사용
- 원산지, 여권, 명함등, 계약금 프로시저까지 설명 가능
- 단말기 이벤트 등/무선 인터넷 사용 가능

(단, 단말기 종류에는 인터넷 접속 용량이 한정됩니다.)

株式会社 ACE
영업시간
평일: 오전9시~저녁6시까지
토요일, 일요일, 축일은 쉽니다

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

http://www.acejp.kr 일본 휴대폰 080-7009-9311

KAKAO TALK ID: ace32057929 한국LG070 070-8690-7928



유쾌한 한글타로

즉시 사용할 수 있는 일본어를 가르쳐드립니다.

- 코로나 바이러스 대책 원비
- 일본생활의 불편한 점을 해결해드립니다.
- 한시간 1,500엔
- 국경없는 신장 연합 통역자
- 한국 기초회화 지원 연구원 등록 통역자

감사 엔리 윤 hangunurato1294 **정식 | 한글타로**

080-7693-1294

일본어가르쳐드립니다. 번역·통역 OK!

★ 개인 또는 그룹 가능 ★

출생(동경권)고미 케케수업 가능
윗수·요일·시간대 조절 가능
개인/한국인, 개인/교포 교사 보유

1시간 2,500엔 1시간30분 3,500엔
2인 3,500엔 4,500엔

한국어도教えます。(日本の方)

日本語

한국어(통역) 090-1100-7066
오즈노키 유미코 090-8850-9606

와세다 태권도 早稻田 テコンドースクール

世界テコンドー連盟(WTF)
日本オリンピック委員会(JOC)
全日本テコンドー協会
東京都テコンドー協会加盟

| 시간 | 일~금 | 시간 | 토 |
|-------------|----------|-------------|-----------|
| 14:30~15:30 | 초등부 | 14:00~15:30 | 시범·선수부 |
| 16:00~17:00 | 초등부 | | |
| 17:30~18:30 | 초등부 | | |
| 19:00~20:00 | 중고등부&선수부 | 16:00~17:30 | 성인부, 중고등부 |
| 20:30~22:00 | 성인부 | | |

| 입회비 | 6,000엔 (税込) |
|-----|---|
| 수련비 | 주 1회 코스 11,000엔 (税込) 주 2회 코스 12,000엔 (税込) 주 3회 이상 코스 13,000엔 (税込) |

건강한 신체에서 건강한 마음과 건강한 정신이 나옵니다.

■ 姉妹校・新大久保語学院 (韓国語・英語) **新大久保語学院** SHIN-GRAND LANGUAGE SCHOOL

〒162-0055 東京都新宿区余丁町3-7
H.P: <http://dekirutkd.com/>

TEL: 03-3354-2339

중·고·대학 수험 대비 / 최신 대비

EK PLUS ACADEMY

개별상담 접수 중! TEL. 03-5312-7381

日本語·한국어 대응가능
※상담시간: 13:30~21:00(일요일 휴무)

1. 통칭 한국어교 내신 대비 코스

정기교사 대비
K·J교과과정 서포트

학교 교과과정 및 각종 교재를 선택하여 수업 진행합니다. 과목은 상담중

4. 일본의 중·고·대학受験 코스

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

日・韓作文・小論文から入試問題に必要な力を
つけていきます。受験料・内容によって日本人・
韓国入スタックがサポートします。

2. 일본어 코스

기초부터 상급까지 일본어 코스

あい・う・え・お 지도부터 기초 한자 학습을 병행
합니다. 수업을 위해서는 자연스럽게 기초 말습
회화가 가능하게 합니다.

5. 영어·수업 스텝업 코스

1인ひとりの学力を診断し、生徒の理解度
に応じて無難・無難なく学習できるコース。教材、
授業の流れは個別のカンセリングに決定しま
す。ステップアップするために必要な勉強を
一緒にしていきます。

3. 수학·영어 코스

기초부터 입시까지 수학·영어 코스

학교의 진도와 상담없이, 수학적 영역의 기초부터
차근차근 공부하는 코스입니다. 학생이 쉽게
이해할 수 있도록 서포트합니다.

6. 韓国語カスタマイズコース

日本生まれの子供達の韓国語教育を行って
おります。「読む・書く・話す・聞く」のどの分野が
苦手であるかをもともと専属スタッフが方向性
を決め、一人ひとりに合わせた授業を作ります。

~はじめての韓国語コース~

ハングルが読める! 書ける! 話せるへ!!

韓国語学習経験者の日本人と韓国ネイティブの
2人の先生が徹底サポート。確実に実力がつきます。

各種試験対策講座

数検・漢検・英検対策
JLPT・TOPIK・EJU対策
中高・貫校・編入試験対策

일본어 소논문·독해 코스

일본의 고교 교원 자치 스터디자 일본어교육에 풍부한
경력을 가진 강사들 중심으로 본격 지도,
읽기, 쓰기, 생각하는 힘을 기를 수 있습니다.

短期集中特訓コース

明確な目標を定め、短期間で実力アップをするコース。
各々の目標に応じて学習内容を決定していきます。
まずは個別相談会にお越しください。

성인클래스 모집중 / 일본어 코스

전문가에 의한 개별 매스톡을 통해,
자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- 「민나」 내용교, 모 배우는 일본어
초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비
N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반
(일본 대학원 시험 대비, 수험, 면접 대비)

친구들과 그룹수업 / 1대1 수업

- 단기간 배우는 일본어 코스는 권장으로
일본어 오산 문법을 인기
- 일본에서 현직이나 산업사원들에게
필요한 비즈니스 일본어

マンツーマンオンライン授業

- ZOOMを使用したマンツーマン授業
- 一人ひとりに対して質問の高い授業を行います。
- 曜日、時間については要相談(午前中)
- 1コマ60分授業

若松河田教室

新宿区若松町9-9 一ツ橋ホーム文庫街若松町2F
都立大江戸線 若松河田駅 若松町より徒歩30分

曙橋教室
新宿区住吉町5-9 91フレッシュビル5F 201号室
都立有楽町線曙橋駅より徒歩1分

お問合せ 03-5312-7381
※受付時間: 13:30 ~ 21:00 (日曜日お休みです)

| 시간대 | 코미 | 수업시간 |
|---------------|-----|---|
| 13:30 ~ 14:30 | Z60 | - 수업 요일, 시간대는 표정 스태프의 상담해 주십시오. - 월 4주 수업입니다. 1월 10일부터 1월 24일까지 1회 휴강입니다. 자세한 사항은 통신문을 확인해주세요. - 1회 90분 수업입니다. |
| 14:30 ~ 16:00 | A | - 초등교과 차학년은 60분 코스도 있습니다. |
| 16:10 ~ 17:40 | B | - 글씨 대체 제도가 있습니다. (단, 학원 규격에 의함) |
| 17:50 ~ 19:20 | C | - 성형 스태프에 맞춘 학원 식단, 수업 내용을 제공합니다. |
| 19:30 ~ 21:00 | D | |

다모아(多慕愛) 결혼 상담소

남녀회원 5만5천명이 등록되어 있는
일본 브라이다르연맹 소속 결혼 전문 회사입니다



초혼 재혼 전문
(20대부터 80대까지)

- 경제적으로 힘든 분은
성원료 100% 남성부담
- 파티&이벤트 있습니다

상담후료!!
비밀보장!!

〒183-0044 東京都府中市日町1-3-31-402

☎ 090-1040-4010

📧 choweole62

카톡에 친구추가해주세요!!

결혼상담소
Wedding Consulting

宝(다카라) 브라이다르 살롱

<https://www.takara-bridal.com>

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은,
전국 브라이다르협회 소속으로서,
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명,
여성 회원 25,000명이 등록된
결혼 전문 회사입니다.



힘든 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.
당신의 행복을 만나세요. 어디든가 당신을 기다리는 분이 있습니다.

이런 분이신가요?

- 만남에 신중하신 분
- 하루 빨리 결혼하고 싶으신 분
- 운명보다 노력을 더 믿으시는 분
- 그동안 많이 사랑과 믿었던 분
- 혼자라도 괜찮다고 믿으셨던 분

이런 분을 기다리시나요?

- 다음 만남에 더 기다리지는 사람
- 침묵이 어색하지 않은 사람
- 같은 곳을 바라보고 싶은 사람
- 내 인생의 진정한 파트너를 찾는 사람
- 이사람이다! 싶은 사람



초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료
- 비밀 보장
- 신속 성혼

만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다.
그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.
고객분을 나눌때로의 사랑과 고충들이 있습니다.
그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.
가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다.
그래서 회원이 되려면 즉시 선을 보실 수 있게 해 드립니다.

〒289-1202 千葉県山武郡山武町中津田635-20
E-mail / takara.bridal@gmail.com
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

Dynamic Business College

DBC 日本語学校 에서

단기생 및 2020년 10월 학기생을 모집합니다!

특징

- 27년의 역사와 풍부한 교육경험, 진학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비자 합격률100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)



모집 대상

- 4월, 7월, 10월, 학기생 모집 (진학 희망자/취업 희망자)
- 워킹 홀리데이 자격이 있으신 분
- 일본 재류 자격이 있으신 분(참/단기 모집) (학비는 직접 문의 주시기 바랍니다)



JR아마노테선 닛포리역에서 도보2분(나리타공항에서 40분)



매년 4월,
7월, 10월,
학기생 모집!

ダイナミックビジネスカレッジ日本語学校
DBC
Dynamic Business College

☎ 03-3802-8810

🌐 www.dbcjp.jp
〒116-0013 東京都荒川区西日暮里2-51-8

동양토탈케어 동양한방침구접골원

동양의학의 선구적인 의술인 접골·침구를 통하여 무혈무통으로 안심하고 인체에 부작용 없는 도수치료, 침술치료, 보양침치료로 만성 통증치료도 가능하게 되었습니다.

진료내용

접골

골절, 염좌, 탈구
어깨관절질환 / 무릎관절질환
경추, 요추디스크 / 오추, 경추협착증
턱관절병변 / 발목, 손목관절질환

침구 (화과 침)

안면근육신경마비 / 우울증
말, 어깨신경통 / 만성요통, 편두통
다리신경근육마비
급성성난청 / 어지럼증

진료시간안내 (교정사고 보험유리)

| 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 | 일 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

오전 8:30~13:00
오후 15:00~20:00

http://www.harada-seikotsuin.net

03-3881-1202

〒120-0034 東京都足立区千住2-9 ★카타세유역에서 도보 7분

03-5811-5755

〒116-0002 東京都荒川区荒川1-64-3 ★아라다시미역에서 도보 3분

医療法人社団 二葉会 시티클리닉 シティクリニック

고농도 비타민C의 링겔 코로나 대책의 면역 링겔도 실시하고 있습니다.

암 치료 전문 의사

일반 외래
경년기 외래
예방접종 외래

진찰 경험 풍부

입성심
여병클리닉
ED, 성병 등

평일

오전 09:00~13:00
오후 15:00~19:00

토

오전 09:00~13:00
(병원 접수유선은 19시 00분까지 접수)

휴진일

수·토요일, 오후, 일요일, 휴일

홈페이지

http://www.hospi.me.jp/kr/

03-3440-2778

JR고린과 동쪽쪽에서 도보1분!!

品川区東五反田 2-2-16 3F

동경한국치과 한국어로 설명 진료 KIM 치과클리닉

KIM 치과클리닉 의료정보 치주병(잇몸병)

잇몸에 와서 건강관려 잇몸이 건강하지 못해서 고민하시는 분들이 많으십니다. 잇몸의 병은 초기단계에서는 자각 증상이 별로없는 단면 질환이라는 점입니다. 자각도 모르는 사이에 진행되는 것이 무서운거로. 차라리 알아야 마거나 알아 부르지 증상이 발생이 나타나면 누구나 빨리 방문을 내향합니다. 대체적으로 조금이라도 붓고 고통 가라앉히기 때문에 방문하는 경우가 많습니다. 대부분의 사람들이 치아가 흔들리는 단계에 이르러서야 겨우 치주병이라는걸 알게됩니다.

치주병의 진행

치주염
잇몸이 붉어지고 부어오름 잇몸을 만졌을 때 통증이 있습니다. 잇몸이 약해져서 치아 주위 조직, 잇몸안쪽, 치아뿌리 주위 조직, 잇몸 아래쪽 잇몸뼈를 파헤쳐내려 합니다. 잇몸 안쪽 조직까지 파고 들어갑니다.

치주염 초기
치아 흔들림이 없습니다. 100%의 잇몸염 치료로 잇몸이 원래의 상태로 돌아옵니다. 잇몸이 붉어지고 부어오름 잇몸 안쪽 조직, 잇몸 아래쪽 잇몸뼈를 파헤쳐내려 합니다. 잇몸 안쪽 조직까지 파고 들어갑니다.

치주염 진행
치아 흔들림이 시작됩니다. 잇몸이 파헤쳐내려 잇몸 안쪽 조직, 잇몸 아래쪽 잇몸뼈를 파헤쳐내려 합니다. 잇몸 안쪽 조직까지 파고 들어갑니다.

치주염은 만성 질환이라 완치되기까지 어렵기 때문에, 예방과 초기 치료가 중요합니다. 치주염에서는, 환자분 자신이 직접 행하는 자기 건강관리(자세한 생활습관의 개선)뿐만 아니라 치과의원에서 받는 의료서비스를 병행하셔야 합니다. 치주병 치료에 끝난 뒤에도 정기적으로 검진을 받는게 중요합니다. 환자들의 주위조직에 잇몸 질환을 치료할 때, 치주병의 진행, 치과의사, PMTC (전문치과사표면정리)를 실시하게 됩니다.

잇몸이 아주 붓고 출혈이 있거나 치아가 흔들리는 것은 만성에서 급성 치주염 상태에 해당이 되는 것이고 이상한 징후가 발생을 일으키게 됩니다. 치주염은 시중에 상수있는 약으로는 완치되지 않습니다. 잇몸이 심해지면 치과치료로 완치하는 환자보다도 많아 있는시도 못하는 경우가 많아집니다. 잇몸이 심해지면 잇몸이 심해져서 후회 하는 분들은 많이 있습니다. KIM치과 클리닉은 치주염의 근원적인 치료와 잇몸병에 대한 철저한 치과 치료를 하는 치과를 찾는 분들께 전문적으로 치주염 초기 치주염 예방과 잇몸 치료에 대해 상담을 하고 계신분은 미리라도 오셔서 상담 받으시길 바랍니다.

동경한국치과 KIM 치과클리닉

신호우영도본점
Tel. 03-3207-8461

주소: 신호우영도 2-1-15
전화: 오전10 ~ 13시 / 오후 14 ~ 19시
휴일: 비수료, 휴일, 휴진

신호우영도본점
TEL 03-5338-6337

신호우영도본점
TALK ID kghljh

東京 한국인들을 위한 포켓카페 동경유학생모임 http://cafe.daum.net/japantokyo

■ 위경영부현지 비자비용 무료상담

위경/가족제비자 단기특별열인 일본어학교

■ 일본현지 필리핀 단기유학가능

필리핀 가족영어시험, 필리핀 연계연수 전문상담

■ 무료대행서비스 & 낚는 유학상담

정무안 자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

워킹홀리데이

동양모와 함께
신바람나는 일본생활
+알짜일일유학

필리핀 유학/여행

3월 11일부터 4월 11일까지
100% 필리핀 현지에서
안정된 필리핀유학을
제공해드리고자,
학비보장제도를
만들어
안심유학제공

필리핀 유학

필리핀 현지에서
필리핀유학 신청서
신속한 대응하는
안정된 필리핀유학을
제공해드리고자,
학비보장제도를
만들어
안심유학제공

전문성 대인성 경험

필리핀 현지유학
필리핀 현지에서
필리핀유학 신청서
신속한 대응하는
안정된 필리핀유학을
제공해드리고자,
학비보장제도를
만들어
안심유학제공

무료 상담

무료 유학상담 및
언어학수에 필요한
선진적인 유학
정보 제공
학비보장제도를
만들어
안심유학제공

내과 비뇨기와 정신과 부인과 성병과



医療法人社団 二葉会

히가시신주쿠역앞클리닉

東新宿駅前クリニック

완전
예약제

고농도 비타민C의 링겔

코로나 대책의 면역 링겔도 실시하고 있습니다.

암 치료 전문 의사

진찰 경험 풍부

- 일반 외래
갱년기 외래
예방접종 외래
- 우울증
불면증
건강 진단
- 암 상담
어댑 클리닉
ED, 성병 등
- 각종 진단서
교통사고 상담



인도네시아
가능

일본 7개
시위/인도사
모집중

히가시신주쿠역에서
도보1분!!
(히가시신주쿠역 525호)

평일 오전 09:00~13:00

오후 15:00~19:00

토 오전 09:00~13:00

(평일 접수마감은 18시 30분까지입니다.)

휴진일 토요일 오후 · 일요일 · 축일

홈페이지 <http://higashi-shinjuku.clinic/>

☎ 03-3203-5331



新洲쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부와
하쿠닌쇼 알파클리닉

성형외과

피부과

미용외과

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

| 진료시간 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 | 일/휴일 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|------|
| 11:00-19:00 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

토/일/휴일 진료가능
수/금 휴진
보통진료가능

篠野 裕仁 医学博士
日本形成外科学会専門医

Tel. 03-5389-6777

〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F

50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

여러분의 통찰에 감사드리며

저희 모임은 일본에 거주하며 더욱 활기차고 즐거운 인생을 만들고자 하는 50대 주부님들의 모임입니다.

저희 활동은...

- 일본 거주 한국인 주부를과의 대화
- 살의 공유
- 산행 및 여행
- 취미생활, 위로 등

65세까지 가입 가능!!

동작하타이 함께 유익한 인생을 만들어주세요!

안오시겠습니까?

H.P 080-5898-1424 新宿区大久保1-3-14WBC新宿301号

눈썹문신

- 눈썹 왁싱
- 속눈썹연장
- 속눈썹파마

- ◆ 기미·잡티·점 제거
- ◆ 경락마사지

moko312

090-8040-9575

ハレルヤ縁結びステーション

할렐루야 엔무스비 스테이션

日本全国プライダル連盟 소속

결혼하고 싶으신 분!

ハレルヤ 엔무스비 스테이션에 초대합니다!

여러분이 당신을 기다리는 분이 계십니다.
당신의 행복을 만나세요.

행복은 앞으로 안경을 나아갈때 비로서 시작됩니다.
회원의 진정한 파트너를 만날수 있도록
진심으로 응원하겠습니다.

초촌! 재혼!
100세 인생!
女 20세~80세
男 20세~90세

경제적으로 어려운 분은
성인비를 남성회에서 부담하도록
제안하고 있습니다.

무료 상담 · 빠른 성혼 · 비밀 보장

TEL. 03-6868-5709

H.P. 090-1551-9191


해 외 송 금

*재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)
한국송금의 최강!! 하나송금!!

의 새로운 형태를 추구합니다!
 보다 빠게! 보다 빠르게! 보다 안전하게!
 보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

☆송금수수료☆

5만엔까지 ▶ 500엔 100만엔까지 ▶ 1,000엔

역송금 실시

중국 베트남 필리핀 네팔 송금 실시중!!

첫회송금 송금수수료 무료 실시

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウィンド新川ビル 4階

03-4570-2220 / 080-4119-4700

03-5539-4008

09시~19시 (당일 송금 9시~17시30분) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
 ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がりが!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
 チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
 E-mail: hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

DigiTEL 연재 어디서나 더욱 편리하게
해외송금 파트너 디지털

일본 → 베트남 송금 서비스를 시작합니다.

해외송금 ₩ ↔ 円

수수료 500엔~

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중
 (등록시 송금신청서 불용)

2016년부터 자동송금서비스 실시!! (三井住友銀行 & 郵貯銀行선택 가능)

송금 절차

1. 수취인 등록 (1인당 1회) → 2. 지정 수취인에게 자동 송금 → 3. 자동 송금전용 구좌로 입금 → 4. 송금 명세는 지정 메일로 발송

DigiTEL 상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel4595

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサシノビル 3F

生活情報新聞 韓터

振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 그)ハチト二

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までお願いします。
 ・ 광고료의 입금은 게재 전 달의 20일까지 부탁드립니다.

■ ¼サイズ以上の広告は、初契約時にデザイン料として1万円が加算になります。(毎月の修正料は無料)
 ・ ¼사이즈 이상의 광고는 첫 계약시 디자인료로 1만엔이 추가됩니다.(매월 수정료는 무료)

Tel. 03-6205-5138 ID. hanto8102 E-mail. hanto8102@gmail.com

주재팬고 익스프레스

www.japanG.jp

미국, 캐나다, 유럽 홍콩, 한국, 아시아 국제항공택배

국제이사, 국내이사

한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행 · 그외상담ok

공장 · 사무실이사사 포장이사 불용품처리 박스무료제공

일본 ⇄ 한국 + 전세계 한국 ⇄ 일본

일본가구, 가전, 기계, 부품전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送

일본전상품 수출, 수입대행
일본기업컨택, 계약, 결제대행

구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK

귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株) World Cross

03-6457-3739

090-3136-1144

E-mail: parkgane1144@gmail.com

www.japango.jp



jong314

보다 자세한 내용은 네이버에서 검색해주세요~
NAVER 재팬고

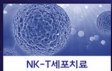


www.wc-medical.com

면역세포와 함께하는 나의건강

100세 시대의 건강한 삶을 위한 면역력강화 치료

의료서비스



NK-T세포치료



피부증기세포치료



암 면역세포치료



관절 증기세포치료



SHGF면역증기세포
NKCD세포증기세포



혈관정화치료

최첨단 의료기술과 함께하는 WCM

여러분의 면역체계관리도 함께 합니다.in Tokyo Ginza

Head Office Image(Tokyo Shinjuku)

Hospital Image(Tokyo Ginza)



〒160-0022
ST Bldg. 1F, 7-11-1, Shinjuku, Shinjuku, Tokyo

E-mail: parkgane1144@gmail.com

Tel: 03-6457-3739



히가시신주쿠에서 비즈니스&문화&교류의장소 한일교류센터 in Tokyo

공간 빌려드립니다

사전예약 필수!

1시간 단위로 빌려드립니다

미팅룸 / 회의실 / 강의실 각종수업, 교류회, 친목회, 비즈니스 미팅 등등

통역, 비즈니스 통역, 번역, 프린터, 스캐너, 팩스 인터넷안비!!

YouTube 유튜브촬영공간렌트

문화컨텐츠 선생님

유튜브편집자, 영상편집자 구합니다

공간 빌려드립니다



NAVER 한일교류센터 in Tokyo

문의, jong314



090-3136-1144

〒160 0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

海外引越・国際宅配便



0120-535-220

フリーダイヤル



海上

輸出入貨物 通関・保管・運送

航空



국제항공택배

DHL, FEDEX, EMSより

항공편(EXPRESS SERVICE)과
신 편(ECONOMY SERVICE)

最大 60%安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

| | 所要時間 | 價格 | 重量 |
|--------------|---------|---------|----------|
| 日本郵便 国際小包 | 3주 ~ 4주 | ¥11,300 | 20kg(미만) |
| 해상택배 | 5~9일 | ¥9,500 | 25kg(미만) |

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



해외이사·국내이사

- **해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)**
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장이전**
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 요코하마 물류센터



● 오사카 물류센터

株式
会社

国際express 日本 (03) 5776-1180

KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.

韓国 (822) 3143-5555

お取扱い業務: 通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター: 東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター: 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター: 大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37

生活情報新聞 **한국** **ハント** **7月号** free paper
 2020年 7月号 www.hanto.co.jp
 Tel. 03-6205-5138 hanto8102
 E-mail. hanto8102@gmail.com

新宿韓国商人連合会 会報 Vol.66 20p-21p 富士山메아리 제15호 36p-43p

컴퓨터 수리
 한·일·중·영어
 컴퓨터·노트북·모니터·복합기
 하드디스크·SSD·메모리·그래픽카드
 윈도우·오피스·인터넷·네트워크
 (신호유무보증·2년보장)
080-5387-0818

자동차 점검·판독·도색
090-2908-7272

DigiTEL 해외송금
 연금·연금보유·연금관리·연금
 해외송금·카드나·타지
4P 참조
 1시간 30분 송금
 수수료 수수료 무료
본점 03-3362-0702

해의송금
 의 새로운 형태를
 추구합니다!
 첫회송금 송금수수료 무료 실시
 (회원 가입 후 첫회 송금)
4P 참조
TEL. 03-4570-2220

이민생활의
 Q&A Life Group
 - 外資企業渡来 - 생활보험 - 주택보험 -
 - 사업제보보험 - 은퇴설계 - 자동차보험 -
090-9832-7761

눈썹문신 속눈썹법정장
 3D아트메이크
 기미·잡티·점 제거 / 경락마사지
090-8040-9575 moko312

정말 싼 해외항공권
 공항통에서 긴급 항공권 10분 발급OK
 * 1시간 이내 발급가능
 * 1인당 최대 2명까지 가능
 * 1인당 최대 2명까지 가능
 * 1인당 최대 2명까지 가능
090-8582-8282 wc858282
03-6869-8282 www.khanara.jp

재팬 익스프레스
 국제로물리
 국제로물리
 국제로물리
03-4570-2220

1인실 4만엔(中)
090-8045-1522, 090-8110-1950

델타익스프레스
 * 국내·국제 항공기
 * 국내·국제 항공기
03-3803-8282 / 090-3317-3236

바로바로스 시스템
 ● 세무사사무소 ● 사법서사사무소 ● 변호사사무소 ● 변호사 조종중
 * 경영관리·회계비자
 * 회사설립·등기변경(사법서사)
 * 결산·세무신고(세무사)
 * 귀화·결혼·영주비자
 * 정주비자(이혼·사별)
 * 호주적정리·변역
 * 韓·日 관공서 서류 발급대행
03-5812-6575

초고속인터넷신청주소
 초고속인터넷 2Gbps
 2,000매가
03-3368-8571

여행나무
 할인 항공권
 포켓 wifi ID: tabinoki
03-5604-1238

신형코로나바이러스 대책!
급부금, 보조금 등의 취득을 지원합니다.
 코로나바이러스의 대응을 위한 각종 급부금, 보조금 등이 지급되고 있습니다.
 폐사의 전문 컨설턴트가 취득조건, 신청수속 등의 상담을 해드리고 있습니다.
 1. 급부금(給付金) 2. 보조금(補助金) 3. 융자(融資)
 변제할 필요가 없음 경비의 일부를 보조함
HP. 080-9702-5313 Tel. 03-4216-0213

이서부 사무소
 영성과 친밀한 한민족 영정서사
 이서부 사무소
03-3769-3708